



Notice d'utilisation

Pompe à chaleur hybride

Alezio G hybrid

AWHP 4MR-EMC 24/28 MI HYBRIDE
AWHP 4MR-EMC 34/39 MI HYBRIDE
AWHP 6MR-EMC 24/28 MI HYBRIDE
AWHP 6MR-EMC 34/39 MI HYBRIDE
AWHP 8MR-EMC 24/28 MI HYBRIDE
AWHP 8MR-EMC 34/39 MI HYBRIDE



SOLAIRE
BOIS
POMPES À CHALEUR
CONDENSATION FIOUL/GAZ

De Dietrich
Le Confort Durable®



Cher client,

Merci d'avoir fait l'acquisition de cet appareil.

Nous vous invitons à lire attentivement la présente notice avant d'utiliser votre appareil. Conserver ce document dans un endroit sûr afin de pouvoir vous y référer ultérieurement.

Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons de procéder régulièrement aux opérations d'entretien nécessaires. Notre service Après-Vente et notre équipe de service peuvent vous apporter leur aide dans ces opérations.

Nous espérons que vous profiterez de votre produit sans problème pendant de longues années.

Table des matières

1	Consignes de sécurité	5
1.1	Consignes générales de sécurité	5
1.2	Recommandations	8
1.3	Consignes spécifiques de sécurité	9
1.3.1	Fluide frigorigène R410A	9
1.4	Responsabilités	11
1.4.1	Responsabilité de l'utilisateur	11
1.4.2	Responsabilité de l'installateur	11
1.4.3	Responsabilité du fabricant	11
2	A propos de cette notice	13
2.1	Généralité	13
2.2	Documentation complémentaire	13
2.3	Symboles utilisés	13
2.3.1	Symboles utilisés dans la notice	13
2.3.2	Symboles utilisés sur l'appareil	13
3	Caractéristiques techniques	14
3.1	Homologations	14
3.1.1	Directives	14
3.1.2	Certifications	14
3.1.3	Catégories d'appareils	15
3.1.4	Test en sortie d'usine	15
3.2	Données techniques	16
3.2.1	Caractéristiques de la chaudière	16
3.2.2	Pompe à chaleur	17
3.2.3	Poids	18
3.2.4	Données techniques - Dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur basse température	19
3.2.5	Pompe de circulation du module hydraulique	21
4	Description du produit	22
4.1	Description générale	22
4.2	Principe de fonctionnement	22
4.3	Principaux composants	23
4.3.1	Principaux composants de la chaudière	23
4.3.2	Principaux composants du module hydraulique	24
4.4	Description du tableau de commande	25
4.4.1	Description des touches	25
4.4.2	Description de l'afficheur	25
5	Utilisation	28
5.1	Utilisation du tableau de commande	28
5.1.1	Accès aux paramètres d'une carte électronique	28
5.1.2	Navigation dans les menus	30
5.1.3	Accéder au menu Utilisateur	32
5.1.4	Accéder aux sous-menus COMPTEURS / PROG HORAIRE / HORLOGE / PROG RAF	32
5.2	Démarrage	33
5.3	Arrêt	33
5.3.1	Arrêter le chauffage	33
5.3.2	Arrêter la fonction rafraîchissement	34
5.4	Protection antigel	35
6	Réglages	36
6.1	Liste des paramètres	36
6.1.1	Liste des Menus	36
6.1.2	Menu Information	36
6.1.3	Menu Utilisateur de la carte électronique EHC-02	37
6.1.4	SMS-04 Parameter	39
6.1.5	Menus COMPTEURS / PROG HORAIRE / HORLOGE / PROG RAF	39
6.2	Réglages des paramètres	41
6.2.1	Modifier les paramètres Utilisateur	41
6.2.2	Activer le Forçage de la fonction rafraîchissement	41

6.2.3	Régler la consigne de température d'ambiance en mode confort	43
6.2.4	Régler la température de l'eau chaude sanitaire	43
6.2.5	Activer le Forçage Manuel pour le chauffage	44
6.2.6	Réglage de la programmation horaire	44
7	Entretien	47
7.1	Généralités	47
7.1.1	Dépannage	47
7.2	Opérations de contrôle et d'entretien standard	47
7.2.1	Contrôler la pression hydraulique	48
7.3	Nettoyer l'habillage	48
7.4	Purge du système	48
8	En cas de dérangement	49
8.1	Codes d'erreur	49
8.1.1	Codes erreurs de la carte électronique EHC-02	49
8.1.2	Codes erreurs de la carte électronique du second circuit (carte SCB-04)	51
8.1.3	Blocage de la chaudière	51
8.1.4	Verrouillage de la chaudière	52
8.2	Historique des erreurs	53
8.3	Incidents et remèdes	53
9	Mise hors service	55
9.1	Procédure de mise hors service	55
10	Mise au rebut	56
10.1	Mise au rebut et recyclage	56
11	Environnement	57
11.1	Economies d'énergie	57
12	Garantie	58
12.1	Généralités	58
12.2	Conditions de garantie	58
13	Annexes	59
13.1	Fiche produit	59
13.2	Fiche produit combiné	59

1 Consignes de sécurité

1.1 Consignes générales de sécurité

**Danger**

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillé(e)s ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

**Danger**

En cas de fuite de fluide frigorigène :

1. Eteindre l'appareil.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Ne pas utiliser de flamme nue, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts.
4. Eviter tout contact avec le fluide frigorigène. Risque de gelures.
5. Evacuer les lieux.
6. Contacter le professionnel qualifié.

**Danger**

En cas d'odeur de gaz :

1. Ne pas utiliser de flammes nues, ne pas fumer, ne pas actionner de contacts ou d'interrupteurs électriques (sonnette, éclairage, moteur, ascenseur, etc.).
2. Couper l'alimentation en gaz.
3. Ouvrir les fenêtres.
4. Evacuer les lieux.
5. Contacter un installateur qualifié.

**Danger**

En cas d'émanations de fumées :

1. Eteindre la chaudière.
2. Ouvrir les fenêtres.
3. Evacuer les lieux.
4. Contacter un installateur qualifié.

**Danger d'électrocution**

Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique de la pompe à chaleur.



Attention

L'installation de la pompe à chaleur doit être effectuée par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.



Avertissement

Ne pas toucher les tuyaux de liaison frigorifique les mains nues lors du fonctionnement de la pompe à chaleur. Risque de brûlure ou gelure.



Avertissement

Ne pas entrer en contact prolongé avec les radiateurs. Suivant les réglages de la pompe à chaleur, la température des radiateurs peut dépasser 60°C.



Avertissement

Ne pas toucher aux conduits de fumées. Selon les réglages de la chaudière, la température des conduits de fumées peut dépasser 60 °C.



Avertissement

Afin de limiter le risque de brûlure, la mise en place d'un mitigeur thermostatique sur la tubulure de départ eau chaude sanitaire est obligatoire.

Prendre des précautions avec l'eau chaude sanitaire. Suivant les réglages de la pompe à chaleur, la température de l'eau chaude sanitaire peut dépasser 65 °C.



Remarque

Respecter les pressions minimale et maximale de l'eau à l'entrée pour assurer un fonctionnement correct de la pompe à chaleur, se référer au chapitre Caractéristiques techniques.



Attention

Utiliser uniquement des pièces de rechange d'origine.



Avertissement

Seul un professionnel qualifié est autorisé à intervenir sur la pompe à chaleur et l'installation de chauffage.



Remarque

Isoler les tuyauteries pour réduire au maximum les déperditions thermiques.



Attention

S'assurer que la chaudière est régulièrement entretenue. Contacter un installateur qualifié ou souscrire un contrat de maintenance pour l'entretien de la chaudière.



Avertissement

Ne pas toucher aux conduits de fumées. Selon les réglages de la chaudière, la température des conduits de fumées peut dépasser 60 °C.

**Remarque**

Vérifier régulièrement la présence d'eau et la pression dans l'installation de chauffage.

**Attention**

L'installation doit répondre en tout point à la réglementation en vigueur dans le pays qui régit les travaux et interventions dans les maisons individuelles, collectives ou autres constructions.

**Remarque**

L'eau de chauffage et l'eau du circuit sanitaire ne doivent pas être en contact.

Raccordement électrique

**Attention**

- La pompe à chaleur doit impérativement être raccordée à la terre de protection.
- La mise à la terre doit être conforme aux normes d'installation en vigueur.
- Effectuer la mise à la terre avant tout branchement électrique.

Pour le type et le calibre de l'équipement de protection, se reporter au chapitre Section de câbles conseillée de la notice d'installation et d'entretien.

**Attention**

Un moyen de déconnexion doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation en vigueur dans le pays.

**Attention**

Si un câble d'alimentation est fourni avec l'appareil et qu'il se trouve endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.

**Attention**

Afin d'éviter tout danger dû au réarmement intempestif du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté par l'intermédiaire d'un interrupteur externe, comme une minuterie, ou être connecté à un circuit qui est régulièrement mis sous tension et hors tension par le fournisseur d'électricité.

**Remarque**

Cette notice est également disponible sur notre site internet.

1.2 Recommandations



Attention

Installer le module hydraulique du système hybride dans un local à l'abri du gel.



Attention

Si le logement est inhabité pendant une longue période et s'il y a un risque de gel, vidanger le système hybride.



Remarque

Laisser le système hybride accessible à tout moment.



Remarque

Ne jamais enlever, ni recouvrir les étiquettes et plaquettes signalétiques apposées sur les appareils. Les étiquettes et les plaquettes signalétiques doivent être lisibles pendant toute la durée de vie de l'appareil. Remplacer immédiatement les autocollants d'instruction et de mises en garde abîmés ou illisibles.



Remarque

Ne retirer l'habillage que pour les opérations d'entretien et de dépannage. Remettre l'habillage en place après les opérations d'entretien et de dépannage.



Attention

Préférer le mode Été ou Antigél à la mise hors tension du système hybride pour assurer les fonctions suivantes :

- Antigommage des pompes
- Protection antigél



Remarque

Vérifier régulièrement la présence d'eau et la mise sous pression dans l'installation de chauffage.



Remarque

Conserver ce document à proximité du lieu d'installation de l'appareil.



Attention

Ne pas effectuer de modifications sur le système hybride sans autorisation écrite du fabricant.



Attention

Ne pas laisser le système hybride sans entretien. Contacter un professionnel qualifié ou souscrire un contrat d'entretien pour l'entretien annuel du système hybride.

1.3 Consignes spécifiques de sécurité



Avertissement

Fluide frigorigène et tuyauterie :

- Utiliser uniquement le fluide frigorigène **R410A** pour remplir l'installation.
- Utiliser des outils et des composants de tuyau spécialement conçus pour une utilisation avec le fluide frigorigène **R410A**.
- Utiliser des tuyaux en cuivre désoxydé au phosphore pour le transport du fluide frigorigène.
- Stocker les tuyaux de liaison frigorifique à l'abri de la poussière et de l'humidité (risque d'endommager le compresseur).
- Ne pas utiliser de cylindre de charge.
- Protéger les éléments de la pompe à chaleur, dont les isolations et les éléments de structure. Ne pas surchauffer les tubes car les brasures des éléments peuvent provoquer des dégradations.
- Le contact du fluide frigorigène avec une flamme peut provoquer des émanations de gaz toxiques.

1.3.1 Fluide frigorigène R410A

Identification des dangers

Effets néfastes sur la santé:

- Les vapeurs sont plus lourdes que l'air et peuvent provoquer des asphyxies par réduction de la teneur en oxygène.
- Gaz liquéfié : le contact avec le liquide peut provoquer des gelures et des lésions oculaires graves.
- Classification du produit : ce produit n'est pas classé comme « préparation dangereuse » selon le règlement de l'Union Européenne.

Si le réfrigérant R410A est mélangé avec de l'air, cela peut provoquer des pointes de pression dans les tuyaux frigorifiques et entraîner une explosion et d'autres risques.

Composition/Information sur les composants

Nature chimique : le R410A est composé de Difluorométhane R32 et de Pentafluoroéthane R125

Tab.1 Composition du fluide R410A

Nom	Proportion	Numéro CE	Numéro CAS
Difluorométhane R32	50%	200-839-4	75-10-5
Pentafluoroéthane R125	50%	206-557-8	354-33-6

Le Potentiel de Réchauffement Global du gaz R410A est de 2087,5.

Tab.2 Précautions d'emploi

Premiers secours	En cas d'inhalation : • Retirer le sujet de la zone contaminée et l'amener au grand air. • En cas de malaise : appeler un médecin. En cas de contact avec la peau : • Traiter les gelures comme des brûlures. Rincer abondamment avec de l'eau tempérée, ne pas retirer les vêtements (risque d'adhérence avec la peau). • Si des brûlures apparaissent, appeler immédiatement un médecin. En cas de contact avec les yeux: • Rincer immédiatement avec de l'eau en maintenant les paupières bien écartées (minimum 15 minutes). • Consulter immédiatement un ophtalmologiste.
Mesures de lutte contre l'incendie	• Agents d'extinction appropriés : tous les agents d'extinction sont utilisables. • Agents d'extinction non appropriés : aucun à notre connaissance. En cas d'incendie à proximité, utiliser les agents d'extinction adaptés. • Risques spécifiques : - Elévation de pression : en présence d'air, un mélange inflammable peut se former dans certaines conditions de température et de pression. - Sous l'action de la chaleur, dégagement de vapeurs toxiques et corrosives. • Méthodes particulières d'intervention : refroidir à l'eau pulvérisée les capacités exposées à la chaleur. • Protection des intervenants : - Appareil de protection respiratoire isolant autonome. - Protection complète du corps.
En cas de dispersion accidentelle	Précautions individuelles : • Eviter le contact avec la peau et les yeux. • Ne pas intervenir sans équipement de protection adapté. • Ne pas respirer les vapeurs. • Faire évacuer la zone dangereuse. • Arrêter la fuite. • Supprimer toute source d'ignition. • Ventiler mécaniquement la zone de déversement. Nettoyage / décontamination : laisser évaporer le produit résiduel. En cas de contact avec les yeux : rincer immédiatement avec de l'eau en maintenant les paupières bien écartées (minimum 15 minutes). Consulter immédiatement un ophtalmologiste.
Manipulation	• Mesures techniques : ventilation • Précautions à prendre : - Interdiction de fumer. - Eviter l'accumulation de charges électrostatiques. - Travailler dans un lieu bien ventilé.
Protection individuelle	• Protection respiratoire : - En cas de ventilation insuffisante : masque à cartouche de type AX. - En espace confiné : appareil de protection respiratoire isolant autonome. • Protection des mains : gants de protection en cuir ou caoutchouc nitrile. • Protection des yeux : lunettes de sécurité avec protections latérales. • Protection de la peau : vêtement en coton majoritaire • Hygiène industrielle : ne pas boire, manger ou fumer sur le lieu de travail.

Considérations relatives à l'élimination	i Remarque L'élimination doit se faire conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur. • Déchets de produit : consulter le fabricant ou le fournisseur pour des informations relatives à la récupération ou au recyclage. • Emballages souillés : réutiliser ou recycler après décontamination. Détruire en installation autorisée.
Réglementation	• Règlement CE 842/2006 : gaz à effet de serre fluorés relevant du protocole de Kyoto.

1.4 Responsabilités

1.4.1 Responsabilité de l'utilisateur

Pour garantir le fonctionnement optimal de l'installation, vous devez respecter les consignes suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Faire appel à un professionnel qualifié pour réaliser l'installation et effectuer la première mise en service.
- Se faire expliquer l'installation par l'installateur.
- Faire effectuer les contrôles et entretiens nécessaires par un professionnel qualifié.
- Conserver les notices en bon état et à proximité de l'appareil.

1.4.2 Responsabilité de l'installateur

L'installateur a la responsabilité de l'installation et de la première mise en service de l'appareil. L'installateur est tenu de respecter les instructions suivantes :

- Lire et respecter les instructions données dans les notices fournies avec l'appareil.
- Installer l'appareil conformément à la législation et aux normes actuellement en vigueur.
- Effectuer la première mise en service et toutes les vérifications nécessaires.
- Expliquer l'installation à l'utilisateur.
- Si un entretien est nécessaire, avertir l'utilisateur de l'obligation de contrôle et d'entretien de l'appareil.
- Remettre toutes les notices à l'utilisateur.

1.4.3 Responsabilité du fabricant

Nos produits sont fabriqués dans le respect des exigences des différentes directives applicables. Ils sont de ce fait livrés avec le marquage **CE** et tous les documents nécessaires. Ayant le souci de la qualité de nos produits, nous cherchons en permanence à les améliorer. Nous nous réservons donc le droit de modifier les caractéristiques indiquées dans ce document.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée dans les cas suivants :

- Non-respect des instructions d'installation de l'appareil.
- Non-respect des instructions d'utilisation de l'appareil.
- Défaut ou insuffisance d'entretien de l'appareil.

2 A propos de cette notice

2.1 Généralité

Cette notice est destinée à l'utilisateur d'une pompe à chaleur hybride Alezio G hybrid.

2.2 Documentation complémentaire

Cette notice contient les informations concernant le module intérieur de la pompe à chaleur hybride (module hydraulique + chaudière), ainsi que certaines informations concernant le groupe extérieur.

Pour des informations complémentaires concernant le groupe extérieur, se référer à la notice fournie avec le groupe extérieur.

2.3 Symboles utilisés

2.3.1 Symboles utilisés dans la notice

Dans cette notice, différents niveaux de danger sont utilisés pour attirer l'attention sur des indications particulières. Nous souhaitons ainsi assurer la sécurité de l'utilisateur, éviter tout problème et garantir le bon fonctionnement de l'appareil.



Danger

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles graves.



Danger d'électrocution

Risque d'électrocution.



Avertissement

Risque de situations dangereuses pouvant entraîner des blessures corporelles légères.



Attention

Risque de dégâts matériels.



Remarque

Attention, informations importantes.



Voir

Référence à d'autres notices ou à d'autres pages de cette notice.

2.3.2 Symboles utilisés sur l'appareil

Fig.1 Symboles utilisés sur l'appareil



MW-6000066-3

Fig.2 Symboles utilisés sur la plaque signalétique



1



2

MW-6000691-1

- 1 Courant alternatif
- 2 Terre de protection

- 1 Avant l'installation et la mise en service de l'appareil, lire attentivement les notices livrées
- 2 Eliminer les produits usagés dans une structure de récupération et de recyclage appropriée

3 Caractéristiques techniques

3.1 Homologations

3.1.1 Directives

Le présent produit est conforme aux exigences des directives européennes et normes suivantes :

- Directive Basse Tension 2006/95/CE
Norme générique : EN 60335-1
Norme visée : EN 60335-2-40
- Directive Compatibilité Electromagnétique 2004/108/CE
Normes génériques : EN 61000-6-3, EN 61000-6-1
Norme visée : EN 55014
- Directive Equipements sous pression 97/23/CE, article 3, paragraphe 3

Le présent produit est conforme aux exigences de la directive européenne 2009/125/CE, relative à l'écoconception des produits liés à l'énergie.

Outre les prescriptions et les directives légales, les directives complémentaires décrites dans cette notice doivent également être observées.

Pour toutes les prescriptions et directives visées dans la présente notice, il est convenu que tous les compléments ou les prescriptions ultérieures sont applicables au moment de l'installation.

3.1.2 Certifications

Tab.3 Certifications

Numéro d'identification CE	BROCHE 0063CM3019
Classe NOx	5 (EN 15502-1)
Type de raccordement	B ₂₃ , B _{23P} C _{13(X)} , C _{33(X)} , C _{43(X)} , C ₅₃ , C _{63X} , C _{83(X)} , C _{93(X)}

■ Informations complémentaires

Les appareils sont conformes aux exigences et normes définies dans l'Arrêté royal du 17 juillet 2009.

Verklaring van overeenstemming Koninklijk Besluit van 17/7/2009
Déclaration de conformité à l'Arrêté royal du 17/7/2009
Konformitätserklärung Königlicher Erlaß vom 17/7/2009

Fabrikant: Remeha B.V.
 Fabricant: Marchantstraat 55
 Hersteller: NL 7332 AZ Apeldoorn

Op de markt gebracht door: De Dietrich Thermique
 Commercialisé par: 57, rue de la Gare
 Vertreiber: F-67580 Mertzwiller

Met deze verklaren we dat de reeks toestellen zoals hierna vermeld, in overeenstemming zijn met het type model beschreven in de EG-verklaring van overeenstemming, geproduceerd en verdeeld worden volgens de eisen van het Koninklijk Besluit van 17 juli 2009. Par la présente, nous déclarons que les appareils de la série mentionnée ci-après sont conformes au modèle type décrit dans la déclaration CE de conformité, fabriqués et distribués conformément aux exigences de l'Arrêté royal du 17 juillet 2009. Hiermit erklären wir, dass die unten genannten Geräten, die in der EG-Konformitätserklärung genannten Typen entsprechen, und die Anforderungen des Königlichen Erlasses vom 17. Juli 2009 hergestellt und vertrieben werden.

Type product: Condenserende gaswandketel
 Type de produit: Chaudière de murale à gaz à condensation
 Produktart: Wand-Brennwertkessel

Model(len): EMC-M 24/28MI (Plus), 34/39MI Plus
 Modèle(s): EMC-M 15 Plus, 25 Plus, 35 Plus

Toegepaste norm: EN 483 (1999) en Koninklijk Besluit van 17 juli 2009
 Norme appliquée: EN 483 (1999) et l'Arrêté Royal. du 8 juillet 2009
 Verwendete Normen: EN 483 (1999) und Königlicher Erlaß vom 17. Juli 2009

Certificeringsinstantie: Kiwa Gastec, PV van: 11 - 2011 & 5 - 2012
 Organisme de contrôle: Kiwa Gastec, PV de: 11 - 2011 & 5 - 2012
 Zertifizierungs Institut: Kiwa Gastec, Pb. von: 11 - 2011 & 5 - 2012

Gemeten waarden, Mesures, Messwerten:

EMC-M 15 Plus	NOx: 42 mg/kWh	CO: 29 mg/kWh
EMC-M 25 Plus	NOx: 49 mg/kWh	CO: 37 mg/kWh
EMC-M 35 Plus	NOx: 56 mg/kWh	CO: 44 mg/kWh
EMC-M 24/28MI	NOx: 45 mg/kWh	CO: 37 mg/kWh
EMC-M 24/28MI Plus	NOx: 45 mg/kWh	CO: 37 mg/kWh
EMC-M 34/39MI Plus	NOx: 56 mg/kWh	CO: 44 mg/kWh

Apeldoorn, 04-2014,



W.F. Tjhuis
 Approval manager Remeha B.V.
 Part of BDR Therma
 Responsable homologation
 Zertifizierungen

703/2012/05/243d

AD-3000425-01

3.1.3 Catégories d'appareils

Tab.4 Catégories d'appareils

Catégorie	Type de gaz	Pression de raccordement (mbar)
I ₂ E(S), I ₃ P, II ₂ H ₃ P	G20/25 (gaz E) G31 (propane)	20/25 37-50

3.1.4 Test en sortie d'usine

Avant de quitter l'usine, chaque module intérieur est testé sur les éléments suivants :

- Etanchéité du circuit de chauffage
- Sécurité électrique

- Etanchéité du circuit frigorifique

3.2 Données techniques

3.2.1 Caractéristiques de la chaudière

Tab.5 Généralités

Alezio G hybrid			24/28 MI	34/39 MI
Puissance utile nominale (Pn) Mode chauffage (80 °C/60 °C) G20 (gaz H)	min-max  ⁽¹⁾	kW	5,5 - 23,8 19,8	7,7 - 34,7 29,8
Puissance utile nominale (Pn) Mode chauffage (80 °C/60 °C) G25 (gaz L)	min-max  ⁽¹⁾	kW	4,6 - 19,8 16,4	6,4 - 28,8 24,7
Puissance utile nominale (Pn) Fonctionnement ECS G20 (gaz H)	min-max  ⁽¹⁾	kW	5,5 - 27,5 27,5	7,7 - 37,8 37,8
Puissance utile nominale (Pn) Fonctionnement ECS G25 (gaz L)	min-max  ⁽¹⁾	kW	4,6 - 22,8 22,8	6,4 - 31,4 31,4
(1) Réglage d'usine				

Tab.6 Informations sur le gaz et les fumées

Alezio G hybrid			24/28 MI	34/39 MI
Consommation de gaz G20 (gaz H)	min-max	m³/h	0,59 - 2,98	0,83 - 4,13
Consommation de gaz G25 (gaz L)	min-max	m³/h	0,57 - 2,88	0,80 - 3,98
Consommation de gaz G31 (propane)	min-max	m³/h	0,29 - 1,15	0,41 - 1,47
Émissions annuelles de NOx G20 (gaz H) EN297 : O2 = 0 %		ppm	45	56
Rendement de la cheminée du chauffage central (Hi) (80/60 °C) à temp. amb. de 20 °C		%	97,2	97,0
Pertes de la cheminée du chauffage central (Hi) (80/60 °C) à temp. amb. de 20 °C		%	2,8	3,0

Tab.7 Données du circuit chauffage

Alezio G hybrid			24/28 MI	34/39 MI
Volume d'eau		l	1,6	1,7
Pression hydraulique de service (PMS)	max	bar	3,0	3,0
Température de l'eau	max	°C	110,0	110,0
Température de service	max	°C	90,0	90,0

Tab.8 Donnée du circuit de l'ECS

Alezio G hybrid			24/28 MI	34/39 MI
Débit d'eau chaude D spécifique (60 °C)		l/min	7,5	10,5
Débit d'eau chaude D spécifique (40°C)		l/min	13	18,3
Seuil de débit ⁽¹⁾	min	l/min	1,2	1,2
Pression de service (Pmw)		bar	8	8
(1) Quantité d'eau minimale devant être soutirée au robinet pour démarrer la chaudière.				

Tab.9 Données électriques

Alezio G hybrid			24/28 MI	34/39 MI
Tension d'alimentation		VCA	230	230

Alezio G hybrid			24/28 MI	34/39 MI
Puissance électrique absorbée - à pleine charge	max  ⁽¹⁾	W	90 78	127 106
(1) Réglage d'usine				

Tab.10 Autres données

Alezio G hybrid			24/28 MI	34/39 MI
Poids total (à vide)		kg	26	28,5
Niveau acoustique ⁽¹⁾ à une distance d'un mètre de la chaudière	Fonctionnement du chauffage central Fonctionnement ECS	dB(A)	38 42	42 46
(1) maximum				

3.2.2 Pompe à chaleur

Pression de service maximale : 0,3 MPa (3 bar)

Tab.11 Conditions d'utilisation

	Eau (°C)	Air extérieur (°C)
Températures limites de service en mode chauffage	+18 / +60	AWHP 4 MR, AWHP 6 MR-2 : -15 / +35 Autres modèles : -20 / +35
Températures limites de service en mode rafraîchissement	+7 / +25	+7 / +40

Tab.12 Mode chauffage : température air extérieur +7 °C, température eau à la sortie +35 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 6 MR-2	AWHP 8 MR-2
Puissance calorifique	kW	3,94	5,79	7,90
Coefficient de performance (COP)		4,53	4,05	4,35
Puissance électrique absorbée	kWe	0,87	1,43	1,82
Débit d'eau nominal (ΔT = 5K)	m³/heure	0,68	1,00	1,36

Tab.13 Mode chauffage : température air extérieur +2 °C, température eau à la sortie +35 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 6 MR-2	AWHP 8 MR-2
Puissance calorifique	kW	3,89	3,65	6,80
Coefficient de performance (COP)		3,35	3,23	3,30
Puissance électrique absorbée	kWe	1,16	1,13	2,06

Tab.14 Mode rafraîchissement : température air extérieur +35 °C, température eau à la sortie +18 °C. Performances selon EN 14511-2.

Type de mesure	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 6 MR-2	AWHP 8 MR-2
Puissance frigorifique	kW	3,84	4,69	7,90

Type de mesure	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 6 MR-2	AWHP 8 MR-2
Ratio d'efficacité énergétique (EER)		4,83	4,09	3,99
Puissance électrique absorbée	kWe	0,72	1,15	2,00

Tab.15 Caractéristiques communes

Type de mesure	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 6 MR-2	AWHP 8 MR-2
Hauteur manométrique disponible au débit nominal	kPa	67	63	44
Débit d'air nominal	m³/heure	2100	2100	3300
Tension d'alimentation du groupe extérieur	V	230	230	230
Intensité de démarrage	A	5	5	5
Intensité maximale	A	13	13	19
Puissance acoustique - Côté intérieur ⁽¹⁾	dB(A)	48,8	48,8	48,8
Puissance acoustique - Côté extérieur ⁽¹⁾	dB(A)	62,4	64,8	66,7
Fluide frigorigène R410A	kg	2,1	2,1	3,2
Liaison frigorifique (Liquide - Gaz)	pouce	1/4 - 1/2	1/4 - 1/2	3/8 - 5/8
Longueur préchargée max.	m	10	10	10
Indice de protection électrique		IP X2D	IP X2D	IP X2D
(1) Bruit rayonné par l'enveloppe - Essai réalisé selon la norme NF EN 12102, conditions de température : air 7° C, eau 55° C				

3.2.3 Poids

Tab.16 Module hydraulique

Poids (à vide)	kg	22
----------------	----	----



Remarque

Pour le poids de la chaudière, se référer au tableau Autres données du chapitre Caractéristiques techniques de la chaudière.

Tab.17 Groupe extérieur

Poids (à vide)	Unité	AWHP 4 MR	AWHP 6 MR-2	AWHP 8 MR-2
Groupe extérieur	kg	42	42	75

3.2.4 Données techniques - Dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur basse température

Tab.18 Paramètres techniques applicables aux dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur (paramètres déclarés pour application à moyenne température)

Nom du produit			AWHP 4MR– EMC 24/28 MI HYBRIDE	AWHP 6MR– EMC 24/28 MI HYBRIDE	AWHP 8MR– EMC 24/28 MI HYBRIDE
Pompe à chaleur air-eau			Oui	Oui	Oui
Pompe à chaleur eau-eau			Non	Non	Non
Pompe à chaleur eau glycolée-eau			Non	Non	Non
Pompe à chaleur basse température			Non	Non	Non
Équipée d'un dispositif de chauffage d'appoint			Oui	Oui	Oui
Dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur			Oui	Oui	Oui
Puissance thermique nominale dans des conditions moyennes ⁽¹⁾	<i>Prated</i>	kW	6	8	11
Puissance thermique nominale dans des conditions plus froides ⁽¹⁾	<i>Prated</i>	kW	5	6	9
Puissance thermique nominale dans des conditions plus chaudes ⁽¹⁾	<i>Prated</i>	kW	3	5	6
Puissance calorifique déclarée à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T_j					
$T_j = -7\text{ °C}$	<i>Pdh</i>	kW	2,9	3,5	5,6
$T_j = +2\text{ °C}$	<i>Pdh</i>	kW	3,5	4,5	6,1
$T_j = +7\text{ °C}$	<i>Pdh</i>	kW	3,9	4,8	6,4
$T_j = +12\text{ °C}$	<i>Pdh</i>	kW	4,8	5,2	6,5
$T_j =$ température bivalente	<i>Pdh</i>	kW	3,5	4,5	6,1
$T_j =$ température limite de fonctionnement	<i>Pdh</i>	kW	2,8	3,6	5,6
Température bivalente	T_{biv}	°C	2	2	2
Coefficient de dégradation ⁽²⁾	<i>Cdh</i>	—	1,0	1,0	1,0
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions moyennes	η_s	%	150	133	135
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus froides	η_s	%	132	122	125
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans des conditions plus chaudes	η_s	%	195	166	169
Coefficient de performance déclaré ou coefficient sur énergie primaire déclaré à charge partielle pour une température intérieure de 20 °C et une température extérieure T_j					
$T_j = -7\text{ °C}$	<i>COPd</i>	- ou %	1,82	1,86	1,95
$T_j = +2\text{ °C}$	<i>COPd</i>	- ou %	3,88	3,40	3,49
$T_j = +7\text{ °C}$	<i>COPd</i>	- ou %	5,65	4,52	4,57

Nom du produit			AWHP 4MR– EMC 24/28 MI HYBRIDE	AWHP 6MR– EMC 24/28 MI HYBRIDE	AWHP 8MR– EMC 24/28 MI HYBRIDE
$T_j = +12\text{ °C}$	COP_d	- ou %	9,33	6,70	6,33
T_j = température bivalente	COP_d	- ou %	3,88	3,40	3,49
T_j = température limite de fonctionnement	COP_d	- ou %	1,47	1,52	1,63
Température limite de fonctionnement pour les pompes à chaleur air-eau	TOL	°C	-10	-10	-10
Température maximale de service de l'eau de chauffage	$WTOL$	°C	80	80	80
Consommation électrique					
Mode arrêt	P_{OFF}	kW	0,009	0,009	0,009
Mode arrêt par thermostat	P_{TO}	kW	0,049	0,049	0,049
Mode veille	P_{SB}	kW	0,013	0,013	0,013
Mode résistance de carter active	P_{CK}	kW	0,055	0,055	0,055
Dispositif de chauffage d'appoint					
Puissance thermique nominale ⁽¹⁾	P_{sup}	kW	3,7	4,8	5,8
Type d'énergie utilisée			Gaz	Gaz	Gaz
Autres caractéristiques					
Régulation de la puissance			Variable	Variable	Variable
Niveau de puissance acoustique, à l'intérieur - à l'extérieur	L_{WA}	dB	42 – 62	42 – 64	42 – 65
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions moyennes	Q_{HE}	kWh GJ	2900 5	4312 7	5859 8
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus froides	Q_{HE}	kWh GJ	3230 3	4236 3	6548 5
Consommation annuelle d'énergie dans des conditions plus chaudes	Q_{HE}	kWh GJ	887 0	1544 0	1904 0
Débit d'air nominal, à l'extérieur pour les pompes à chaleur air-eau	—	m³/h	2100	2100	3300
Profil de soutirage déclaré					
Consommation journalière d'électricité	Q_{elec}	kWh	0,177	0,177	0,177
Consommation annuelle d'électricité	AEC	kWh	38	38	38
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau					
	η_{wh}	%	85,95	85,95	85,95
Consommation journalière de combustible	Q_{fuel}	kWh	0,000	0,000	0,000
Consommation annuelle de combustible	AFC	GJ	17	17	17
(1) La puissance thermique nominale P_{rated} est égale à la charge calorifique nominale $P_{designh}$, et la puissance thermique nominale d'un dispositif de chauffage d'appoint P_{sup} est égale à la puissance calorifique d'appoint $sup(T_j)$.					
(2) Si le Cdh n'est pas déterminé par des mesures, le coefficient de dégradation par défaut est $Cdh = 0,9$.					

**Voir**

La quatrième de couverture pour les coordonnées de contact.

3.2.5 Pompe de circulation du module hydraulique



Remarque

La valeur de référence des pompes de circulation les plus efficaces est $EEI \leq 0,20$.

4 Description du produit

4.1 Description générale

La pompe à chaleur hybride est composée :

- d'un module intérieur pour la production d'eau du circuit de chauffage
- d'un groupe extérieur réversible pour la production d'énergie en mode chauffage et en mode rafraîchissement.

Le module intérieur se compose :

- d'un module hydraulique, regroupant les fonctionnalités du module intérieur de la pompe à chaleur
- d'une chaudière murale gaz à condensation, installée sur le devant du module hydraulique

Le module intérieur et le groupe extérieur sont raccordés par l'intermédiaire de liaisons frigorifiques et électriques.

Le système présente les avantages suivants :

- Solution extrêmement compacte pouvant s'intégrer facilement dans les endroits les plus confinés de l'habitation.
- Le circuit de chauffage reste dans le volume isolé de l'habitation.
- Grâce au système DC inverter, la pompe à chaleur hybride module sa puissance pour s'adapter aux besoins de l'habitation.
- La régulation utilise la sonde extérieure pour ajuster la température du circuit de chauffage en fonction de la température extérieure.
- L'habillage extérieur du module hydraulique est réalisé en tôle d'acier peinte.

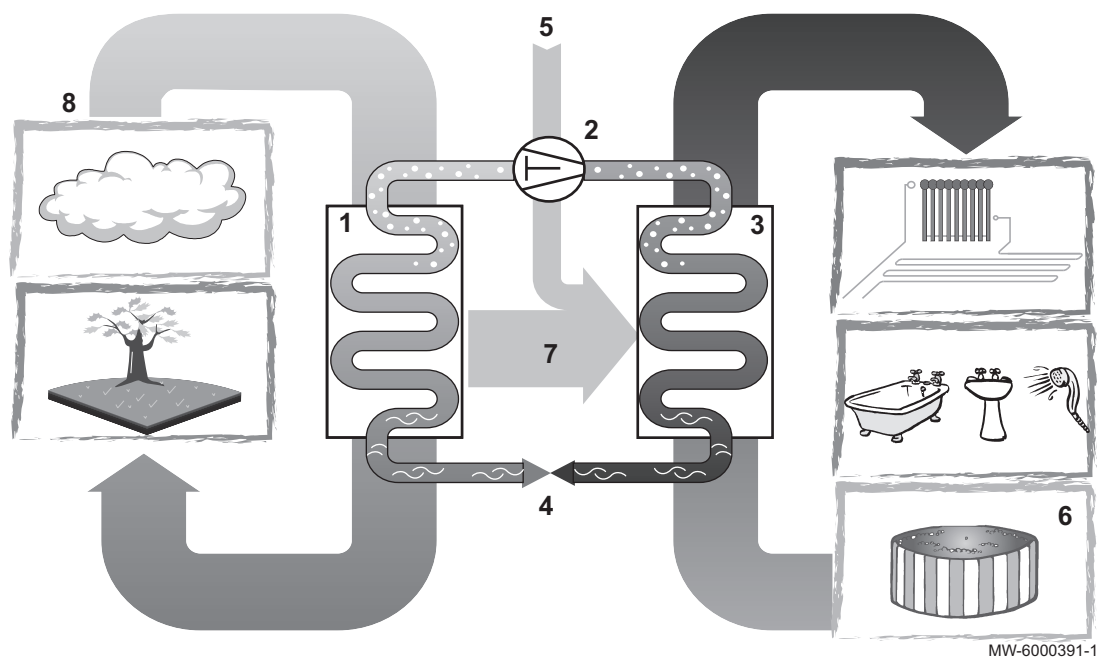
4.2 Principe de fonctionnement

Les pompes à chaleur de la gamme Alezio G hybrid prélèvent la chaleur présente dans l'air pour la restituer au circuit de chauffage et/ou d'eau chaude sanitaire par l'intermédiaire du fluide frigorigène. L'efficacité d'une pompe à chaleur s'exprime sous la forme d'un coefficient de performance (COP), défini comme le rapport entre la chaleur délivrée et la puissance consommée.

La pompe à chaleur est constituée d'un évaporateur, d'un compresseur, d'un condenseur et d'un détendeur. Le module intérieur comprend le condenseur ; les autres composants (évaporateur, compresseur et détendeur) sont situés dans le groupe extérieur.

1. Le fluide frigorigène présent dans ce circuit est amené de l'état liquide à l'état gazeux dans l'évaporateur, permettant ainsi de récupérer la chaleur de l'air.
2. Le compresseur augmente la pression du fluide ce qui augmente aussi sa température.
3. Dans le condenseur, le fluide transmet la chaleur au circuit de chauffage tout en passant à l'état liquide.
4. Le fluide frigorigène traverse le détendeur thermostatique et se retrouve à l'état initial en basse pression et basse température, avant de retourner dans l'évaporateur.

Fig.3 Principe de fonctionnement général



MW-6000391-1

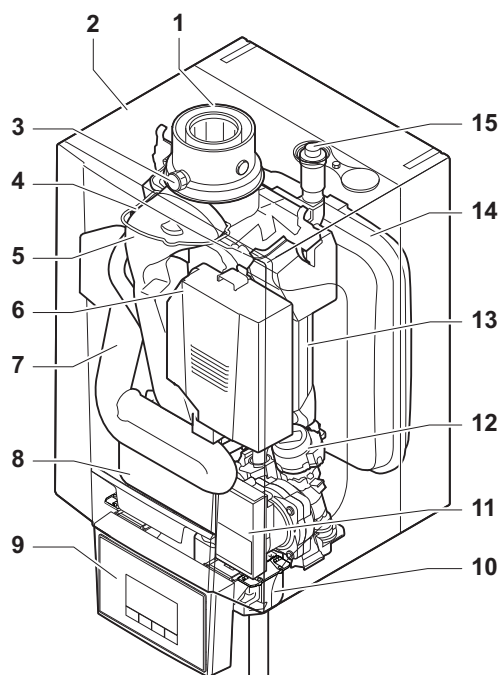
- 1 Evaporateur (batterie à ailette du groupe extérieur)
- 2 Compresseur
- 3 Condenseur (échangeur à plaque du module intérieur)
- 4 Détendeur électronique

- 5 Energie électrique
- 6 Eau de chauffage
- 7 Flux d'énergie
- 8 Chaleur récupérée dans l'environnement

4.3 Principaux composants

4.3.1 Principaux composants de la chaudière

Fig.4 Alezio G hybrid 24/28 MI - 34/39 MI

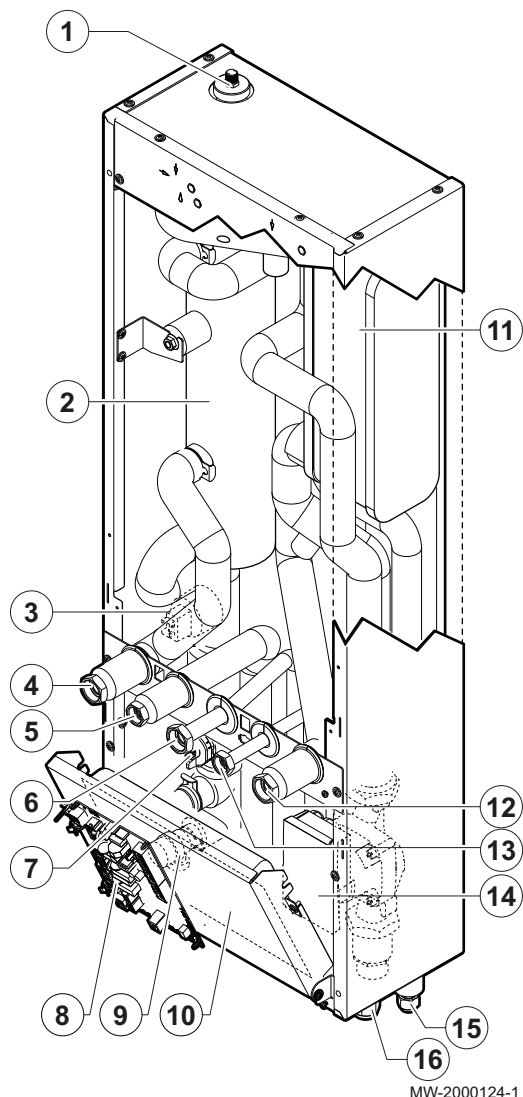


AD-0000918-01

- 1 Buse de fumées/arrivée d'air
- 2 Habillage/caisson d'air
- 3 Prise de mesure des fumées
- 4 Électrode d'allumage/d'ionisation
- 5 Buse de fumées
- 6 Système gaz/air avec ventilateur, bloc de gaz et unité de brûleur automatique
- 7 Silencieux d'admission d'air
- 8 Échangeur thermique à plaques (ECS)
- 9 Tableau de commande
- 10 Siphon
- 11 Pompe de circulation
- 12 Vanne 3 voies
- 13 Échangeur thermique (chauffage central)
- 14 Vase d'expansion
- 15 Purgeur automatique

4.3.2 Principaux composants du module hydraulique

Fig.5 Principaux composants du module hydraulique

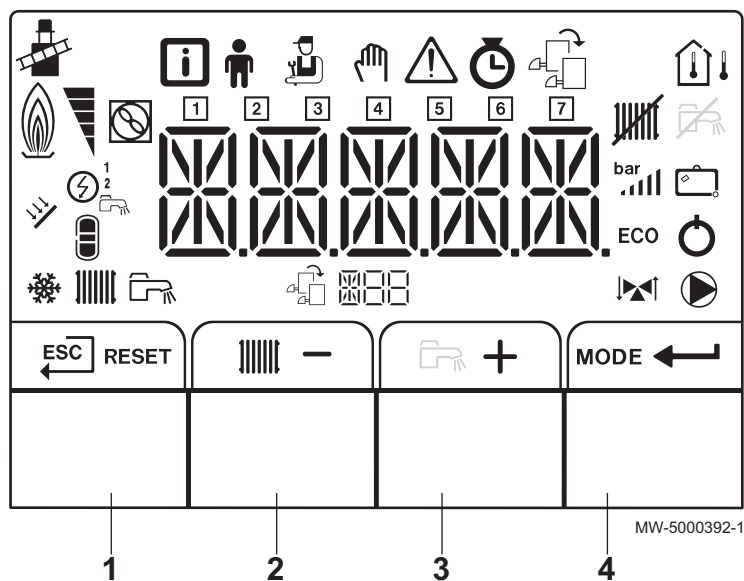


- 1 Purgeur automatique
- 2 Bouteille de découplage
- 3 Manomètre électronique
- 4 Retour de l'appoint chaudière
- 5 Sortie eau chaude sanitaire (en provenance de la chaudière)
- 6 Arrivée gaz (vers la chaudière)
- 7 Débitmètre
- 8 Carte électronique EHC-02 pour la régulation du système hybride pompe à chaleur
- 9 Soupape de sécurité
- 10 Carte interface pour le groupe extérieur
- 11 Echangeur à plaques
- 12 Départ vers l'appoint chauffage
- 13 Entrée eau froide sanitaire (vers la chaudière)
- 14 Circulateur
- 15 Raccord fluide frigorigène (liquide)
- 16 Raccord fluide frigorigène (gaz)

4.4 Description du tableau de commande

4.4.1 Description des touches

Fig.6 Touches du tableau de commande



- | | | | |
|---|--|---|--|
| 1 | Touche ECHAP ($\overline{\text{ESC}}$) ou RESET | 3 | Touche de réglage + |
| 2 | Touche des températures chauffage ou - | 4 | Touche MODE ou VALIDATION ($\leftarrow$) |

4.4.2 Description de l'afficheur

■ Fonctions des touches

- $\overline{\text{ESC}}$ Retour au niveau précédent sans enregistrement des modifications effectuées
- RESET** Réarmement manuel
- ||||| Accès aux paramètres de chauffage
- Diminution de la valeur
- +** Augmentation de la valeur
- MODE** Affichage du MODE
- $\leftarrow$ Accès au menu sélectionné ou validation de la modification de valeur

■ Appoint hydraulique

- Appoint hydraulique en demande

Fig.7 Touches de fonction

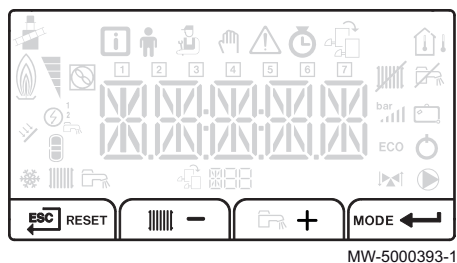


Fig.8 Appoint hydraulique

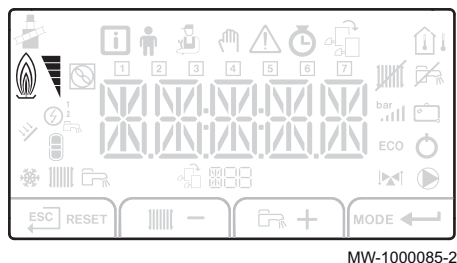
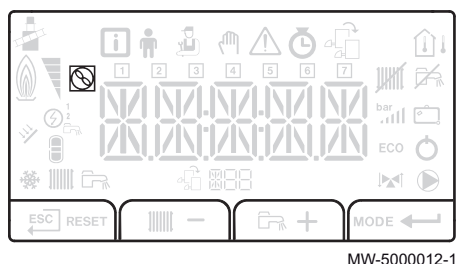
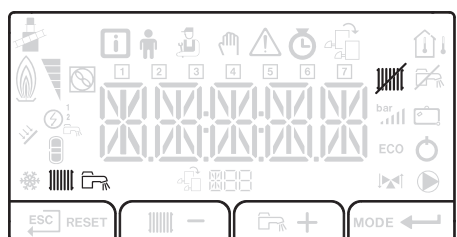


Fig.9 Etat du compresseur



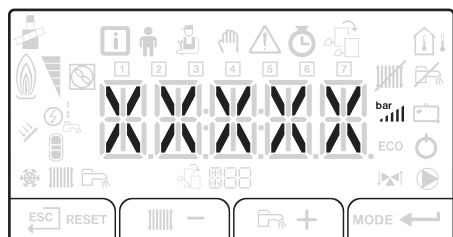
MW-5000012-1

Fig.10 Modes de fonctionnement



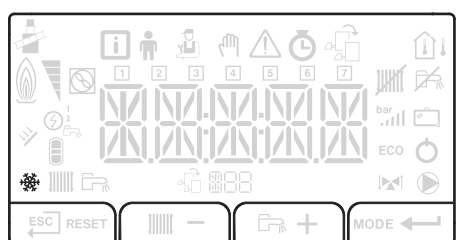
MW-5000394-1

Fig.11 Pression hydraulique



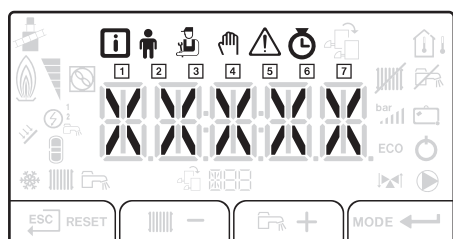
MW-5000037-2

Fig.12 Mode rafraîchissement



MW-5000015-1

Fig.13 Affichages des menus



MW-1000086-5

■ Etat du compresseur

 Symbole fixe : compresseur en fonctionnement

■ Modes de fonctionnement

 Symbole fixe : fonction chauffage activée
 Symbole clignotant : production de chauffage en cours
 Symbole fixe : fonction eau chaude sanitaire activée
 Symbole clignotant : production d'eau chaude sanitaire en cours
 Fonction chauffage ou rafraîchissement désactivée

■ Pression hydraulique de l'installation

 Symbole fixe : affichage lors de l'indication de la valeur de la pression hydraulique de l'installation
 Symbole clignotant : pression trop faible dans l'installation
 Valeur de la pression dans l'installation (en bar)

■ Mode rafraîchissement

 Symbole fixe : mode rafraîchissement activé
 Symbole clignotant : demande de rafraîchissement en cours

■ Affichage des menus

 **Menu Information** : affichage des valeurs mesurées et des états de l'appareil
 **Menu Utilisateur** : accès aux paramètres de réglage du niveau Utilisateur
 **Menu Installateur** : accès aux paramètres de réglage du niveau Installateur
 **Menu Forçage Manuel** : l'appareil fonctionne avec la consigne affichée, les pompes fonctionnent et les vannes 3 voies ne sont pas commandées
 **Menu des Dérangements** : l'appareil est en dérangement. L'information est signalée par un code d'erreur et un afficheur clignotant

- 🕒 - **Sous-Menu COMPTEURS**
- **Sous-Menu PROG HORAIRE** : Programmation horaire dédiée au chauffage et à la production d'eau chaude sanitaire
- **Sous-Menu HORLOGE**
- **Sous-Menu PROG RAF** : Programmation horaire dédiée à la fonction rafraîchissement

- 1 Programmation horaire du lundi
- 2 Programmation horaire du mardi
- 3 Programmation horaire du mercredi
- 4 Programmation horaire du jeudi
- 5 Programmation horaire du vendredi
- 6 Programmation horaire du samedi
- 7 Programmation horaire du dimanche

■ Sondes de température

- 🏠 Sonde de température d'ambiance raccordée
- 🏠📶 Symbole fixe : mode HIVER (sonde de température extérieure raccordée)
- 🏠📶 Symbole clignotant : mode ETE (sonde de température extérieure raccordée)

■ Autres informations

- 🔧 Démarrage forcé : forçage du fonctionnement en mode chauffage
- 📶 Accès aux différentes cartes électroniques raccordées
- 📶 Nom de la carte électronique dont les paramètres s'affichent
- 🔧 Vanne 3 voies raccordée
- 🎵 Pompe en marche

Fig.14 Sondes de températures

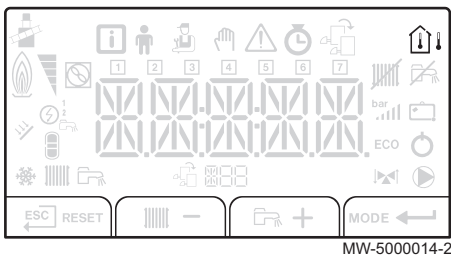
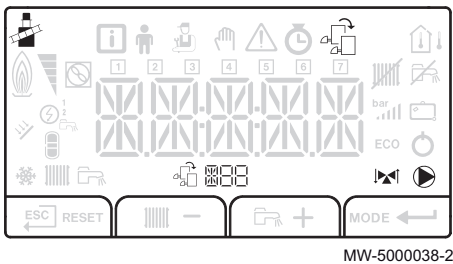


Fig.15 Autres informations



5 Utilisation

5.1 Utilisation du tableau de commande

5.1.1 Accès aux paramètres d'une carte électronique

Selon la configuration de l'installation, une ou plusieurs cartes électroniques sont installées dans la pompe à chaleur pour piloter le ou les circuits.

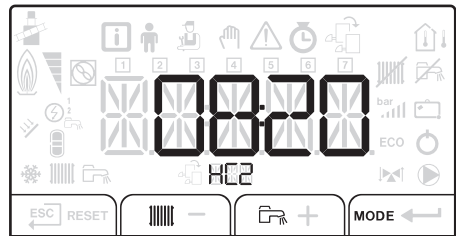
Type d'installation	Carte(s) électronique(s) installée(s)
1 circuit	EHC-02 (régulation de la pompe à chaleur)
2 circuits	EHC-02 (régulation de la pompe à chaleur) SCB-04 (gestion d'un 2ème circuit)

■ Installation comportant 1 circuit

Une installation comportant un seul circuit sera piloté par une carte électronique unique, la carte EHC-02.

1. Le nom de la carte électronique est affiché sur l'écran.

Fig.16 Affichage du nom de la carte électronique



MW-4000192-1

■ Installation comportant 2 circuits



Remarque

Lors de la mise en service de la pompe à chaleur, la carte électronique affichée est la EHC-02.

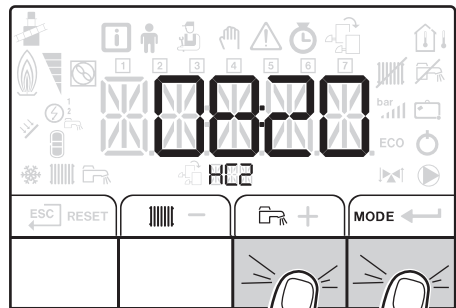
Pour piloter une installation comportant un deuxième circuit, il est nécessaire d'installer une deuxième carte électronique : SCB-04.

L'installateur peut accéder aux paramètres et réglages de chaque carte électronique.

Pour passer d'une carte électronique à l'autre, procéder comme suit :

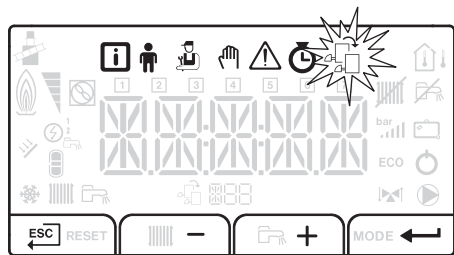
1. Appuyer simultanément sur les 2 touches de droite.

Fig.17 Accès au menu



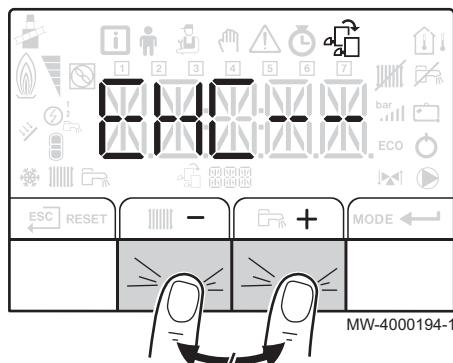
MW-4000193-1

Fig.18 Accès au menu pour le choix de la carte électronique



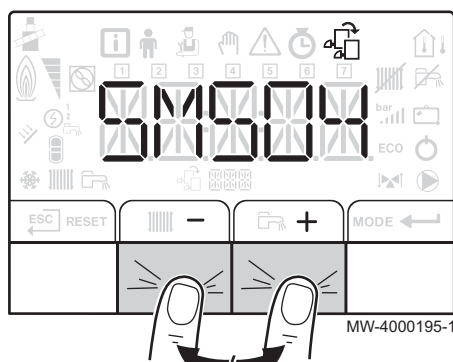
MW-5000137-1

Fig.19 Affichage du nom de la carte électronique sélectionnée



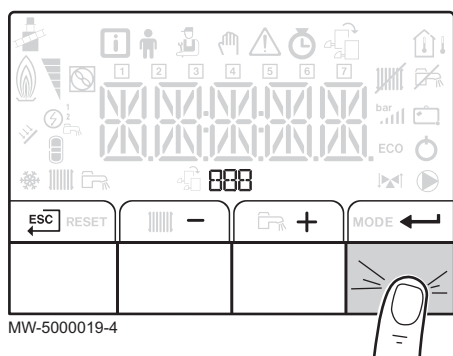
MW-4000194-1

Fig.20 Choix de la carte électronique



MW-4000195-1

Fig.21 Validation du choix de la carte électronique



MW-5000019-4

- Sélectionner le menu pour le choix de la carte électronique en appuyant sur les touches **+** ou **-** jusqu'à ce que l'icône  clignote. Valider en appuyant sur la touche **←**.



Remarque

Le menu  est disponible uniquement si au moins 2 cartes électroniques sont installées.

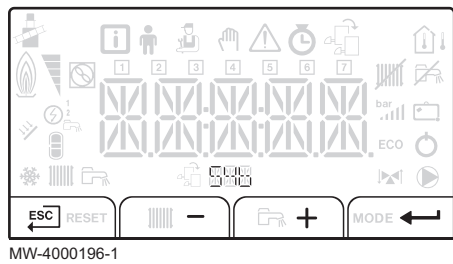
- Faire défiler le nom des cartes électroniques disponibles en appuyant sur les touches **+** ou **-** jusqu'à ce que le nom de la carte souhaitée s'affiche.

Le nom de la carte électronique actuellement sélectionnée défile.

- Changer de carte électronique en appuyant sur les touches **+** ou **-**.

- Valider en appuyant sur la touche **←**.

Fig.22 Nouvelle carte électronique sélectionnée



6. Les menus et paramètres de la nouvelle carte électronique sélectionnée sont accessibles.



Remarque

Etant donné que de nombreux réglages peuvent s'effectuer sur les 2 cartes électroniques selon le circuit concerné, le nom de la carte sera représenté par **000** dans la suite de la notice.

5.1.2 Navigation dans les menus



Remarque

Un premier appui permet d'allumer le rétro-éclairage de l'écran.



Attention

Le nom de la carte électronique s'affiche. Vérifier qu'il s'agit bien de la carte électronique sur laquelle le réglage doit être effectué.

Fig.23 Accès aux menus

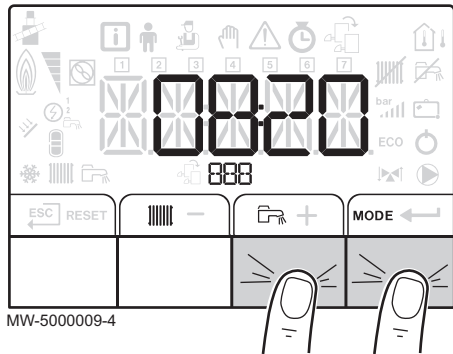
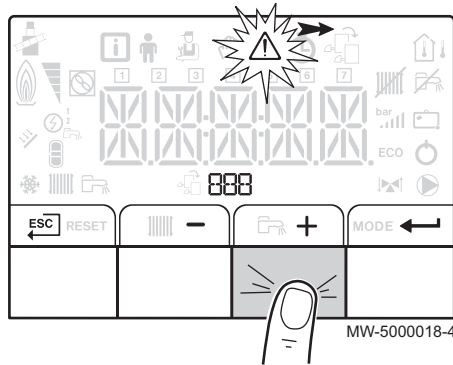
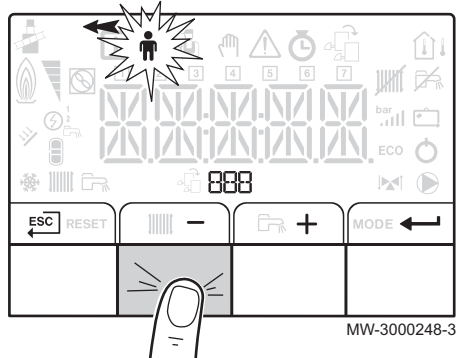


Fig.24 Déplacement pour le choix du menu – Vers la droite



2.

Fig.25 Déplacement pour le choix du menu
– Vers la gauche



Pour choisir le menu souhaité, appuyer sur les touches **+** ou **–** jusqu'à ce que l'icône du menu souhaité clignote.

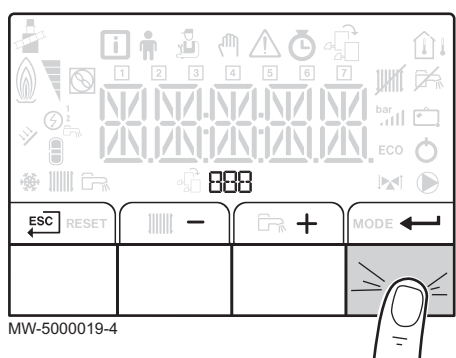
La touche **+** permet de se déplacer vers la droite.

La touche **–** permet de se déplacer vers la gauche.

Tab.19 Menus disponibles

	Menu Information
	Menu Utilisateur
	Menu Installateur
	Forcer le mode Manuel
	Menu des Dérangements
	Sous-menu COMPTEURS Sous-menu PROG HORAIRE : Programmation horaire dédiée au chauffage et à la production d'eau chaude sanitaire Sous-menu HORLOGE Sous-menu PROG RAF : Programmation horaire dédiée à la fonction rafraîchissement
	L'icône s'affiche uniquement si une carte électronique optionnelle est présente

Fig.26 Validation du menu ou du paramètre



3. Pour valider la sélection du menu, du sous-menu ou du paramètre souhaité, appuyer sur la touche .

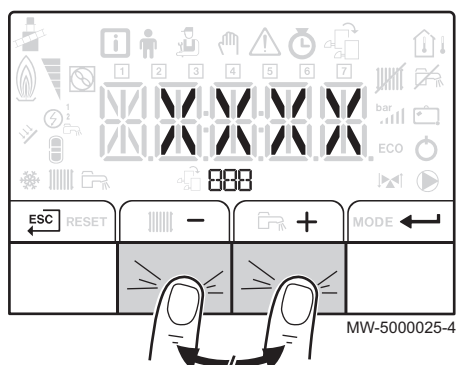


Remarque

Si aucune touche n'est actionnée pendant 3 minutes, l'appareil revient au mode de fonctionnement normal.

L'affichage disparaît au bout de quelques secondes d'inaction.

Fig.27 Modification d'une valeur



4. Pour modifier la valeur d'un paramètre, appuyer sur les touches **+** ou **–** jusqu'à ce que la valeur souhaitée s'affiche.

Fig.28 Validation d'une nouvelle valeur

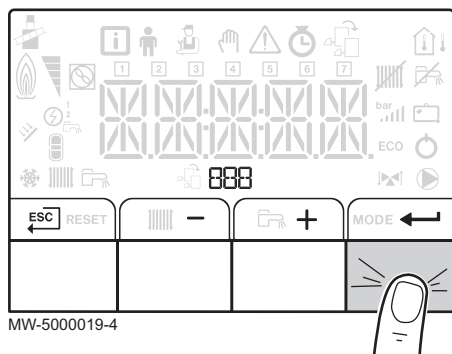
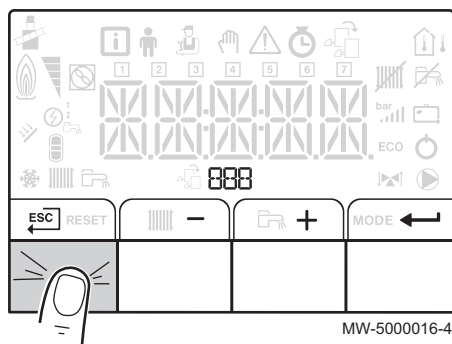


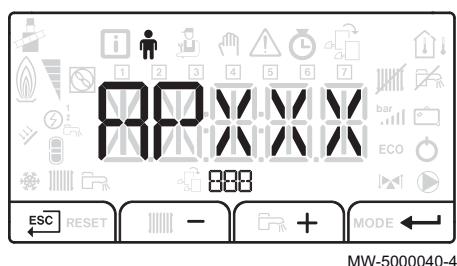
Fig.29 Retour à l'affichage principal



5. Pour valider une nouvelle valeur de paramètre, appuyer sur la touche **MODE**.

6. Pour revenir à l'affichage principal, appuyer sur la touche **ESC**.

Fig.30 Affichage des paramètres du menu Utilisateur



5.1.3 Accéder au menu Utilisateur

Les informations et réglages du menu Utilisateur sont accessibles à tout le monde.



Attention

Le nom de la carte électronique s'affiche. Vérifier qu'il s'agit bien de la carte électronique sur laquelle le réglage doit être effectué.

1. Accéder aux menus en appuyant simultanément sur les 2 touches de droite.
2. Sélectionner le menu Utilisateur en appuyant sur les touches **+** ou **-** jusqu'à ce que l'icône **personne** clignote. Valider en appuyant sur la touche **MODE**.



Remarque

Le menu Utilisateur n'est accessible que si l'icône **personne** clignote.

3. Appuyer sur les touches **+** ou **-** jusqu'à ce que le paramètre souhaité s'affiche.
Les paramètres accessibles à l'utilisateur s'affichent.
4. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

5.1.4 Accéder aux sous-menus COMPTEURS / PROG HORAIRE / HORLOGE / PROG RAF

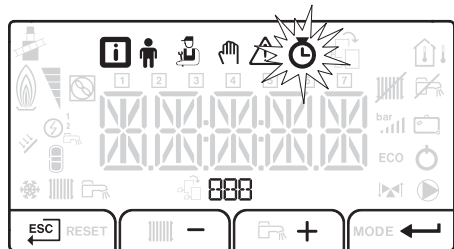


Attention

Le nom de la carte électronique s'affiche. Vérifier qu'il s'agit bien de la carte électronique sur laquelle le réglage doit être effectué.

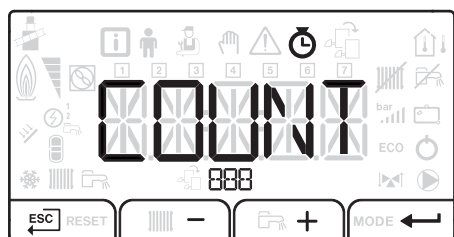
1. Accéder aux menus en appuyant simultanément sur les 2 touches de droite.

Fig.31 Accès aux sous-menus
COMPTEURS / PROG HORAIRE /
HORLOGE / PROG RAF



MW-5000044-3

Fig.32 Affichage des paramètres du sous-menu **COMPTEURS**



MW-5000045-3

2. Sélectionner le menu en appuyant sur les touches **+** ou **-** jusqu'à ce que l'icône  clignote. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.



Remarque

Les sous-menus **COMPTEURS / PROG HORAIRE / HORLOGE / PROG RAF** ne sont accessibles que lorsque l'icône  clignote.

3. Sélectionner le menu en appuyant sur les touches **+** ou **-** jusqu'à ce que le sous-menu souhaité s'affiche. Valider la sélection en appuyant sur la touche **←**.
4. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

5.2 Démarrage

1. Mettre simultanément le module extérieur et le module intérieur sous tension.
2. La pompe à chaleur commence son cycle de démarrage. Si le cycle de démarrage se déroule normalement, un cycle de purge automatique est lancé. Dans le cas contraire, un message d'erreur est affiché.

5.3 Arrêt

5.3.1 Arrêter le chauffage

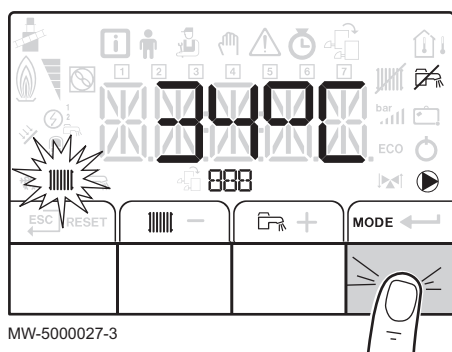


Remarque

Le mode chauffage peut être géré à l'aide du sous-menu **PROG HORAIRE** dédié à la programmation horaire.

1. Sélectionner le mode arrêt en appuyant sur la touche **MODE**.

Fig.33 Sélection du mode arrêt



MW-5000027-3

Fig.34 Validation du mode chauffage

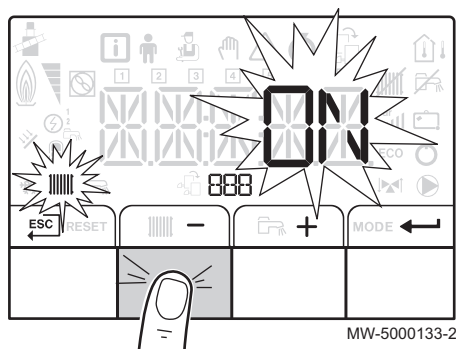
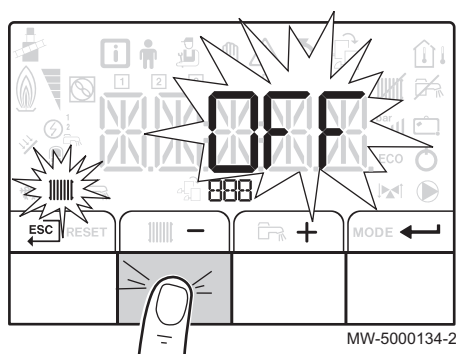


Fig.35 Arrêt du chauffage



2. Sélectionner le mode chauffage en appuyant sur la touche **—**. Valider en appuyant sur la touche **←**.

**Remarque**

En appuyant sur la touche **+**, l'appareil redémarre (affichage : ON).

- La protection antigel est assurée.
- Le chauffage est à l'arrêt.

4. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

**Remarque**

L'affichage disparaît au bout de quelques secondes d'inaction.

5.3.2 Arrêter la fonction rafraîchissement

**Remarque**

La fonction rafraîchissement peut être gérée à l'aide du sous-menu PROG RAF dédié à la programmation horaire.

1. Sélectionner le mode arrêt en appuyant sur la touche **MODE**.

Fig.36 Sélection du mode arrêt

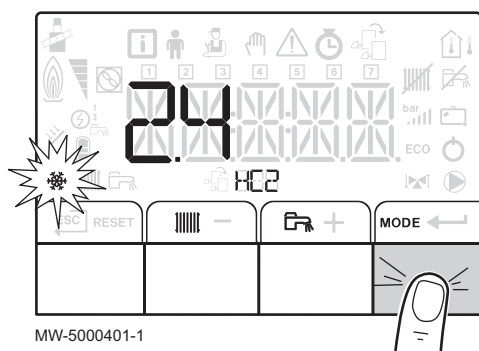
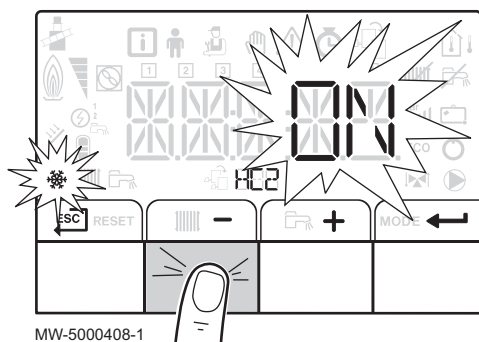
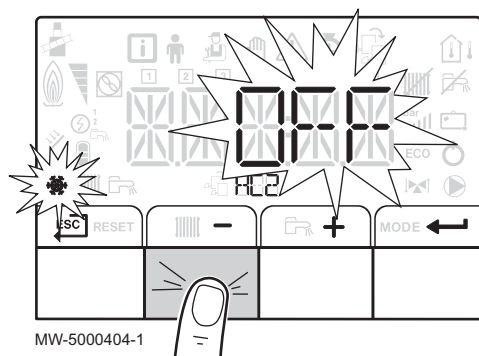


Fig.37 Validation du mode rafraîchissement



2. Sélectionner le mode rafraîchissement en appuyant sur la touche **—**. Valider en appuyant sur la touche **←**.

Fig.38 Validation de l'arrêt du rafraîchissement



3. Sélectionner l'arrêt du rafraîchissement en appuyant sur la touche **-**. Valider en appuyant sur la touche **←**. L'écran affiche OFF.



Remarque

En appuyant sur la touche **+**, l'appareil redémarre (affichage : ON).

- La protection antigel est assurée.
 - Le rafraîchissement est à l'arrêt.
4. Sélectionner l'arrêt de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche **-**, puis valider en appuyant sur la touche **←**.
 5. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

5.4 Protection antigel

Si la température de l'eau de chauffage dans la pompe à chaleur baisse trop, le dispositif de protection intégré se met en marche. Ce dispositif fonctionne comme suit :

- Si la température de l'eau est inférieure à 5 °C, la pompe de circulation se met en marche
- Si la température de l'eau est inférieure à 3 °C, l'appoint se met en marche
- Si la température de l'eau est supérieure à 10 °C, l'appoint se met à l'arrêt et la pompe de circulation continue à fonctionner pendant un court moment.

Dans les pièces exposées au gel, les robinets des radiateurs doivent être entièrement ouverts.

6 Réglages

6.1 Liste des paramètres

6.1.1 Liste des Menus

	Menu Information
	Menu Utilisateur
	Menu Installateur
	Menu Forçage Manuel
	Menu des Dérangements
	Sous-menu COMPTEURS Sous-menu PROG HORAIRE Sous-menu HORLOGE Sous-menu PROG RAF

6.1.2 Menu Information

Certains paramètres s'affichent :

- selon certaines configurations du système,
- selon les options, circuits ou sondes effectivement raccordés.

Tab.20 Liste des paramètres

Paramètres	Description	Unité	Carte EHC-02	Carte SBC-04
AM010	Vitesse de la pompe	%	x	
AM012	Etat		x	x
AM014	Sous-Etat		x	x
AM019	Pression d'eau	bar	x	
AM027	Température extérieure	°C	x	x
AM056	Débit dans l'installation	l/min	x	
AM091	Saison active • 0 = Hiver hors gel • 1 = Hiver • 2 = Eté bande neutre • 3 = Eté			x
AM101	Consigne calculée	°C	x	
CM030	Température d'ambiance mesurée	°C	x	x
CM040	Température de départ du circuit	°C		x
CM060	Vitesse de la pompe	%		x
CM070	Température calculée du circuit	°C		x
CM120	Mode de fonctionnement du circuit • 0 = Auto • 1 = Manuel • 2 = Hors gel • 3 = Temporaire			x
CM130	Mode courant actif • 0 = Hors gel • 1 = Réduit • 2 = Confort • 3 = Antilégionnellose			x
CM190	Consigne de température d'ambiance souhaitée	°C	x	x

Paramètres	Description	Unité	Carte EHC-02	Carte SBC-04
DM001	Température du préparateur d'eau chaude sanitaire – position basse	°C	x	
DM006	Température du préparateur d'eau chaude sanitaire – position basse	°C	x	
DM009	Mode de production de l'eau chaude sanitaire • 0 = Programmation • 1 = Manuel • 2 = Mode antigel		x	
HM001	Température de départ de la pompe à chaleur	°C	x	
HM002	Température de retour de la pompe à chaleur	°C	x	
HM034	Température de départ PCU	°C	x	
HM035	Température de retour PCU	°C	x	
HM036	Température de l'eau chaude sanitaire lors de la production d'eau chaude sanitaire instantanée	°C	x	
HM037	Consigne calculée PCU	°C	x	
HM038	Etat PCU		x	
HM039	Sous-Etat PCU		x	
HM040	Puissance PCU	%	x	
HM041	Code erreur Locking PCU		x	
HM042	Code erreur Blocking PCU		x	
NM001	Température de départ du système	°C	x	
PM002	Consigne de température de chauffage	°C	x	
FXX.XX	Version de logiciel de la carte électronique raccordée		x	
PXX.XX	Version de table de paramètres de la carte électronique raccordée		x	

6.1.3 Menu Utilisateur de la carte électronique EHC-02

Certains paramètres s'affichent :

- selon certaines configurations du système,
- selon les options, circuits ou sondes effectivement raccordés.

Tab.21 Liste des paramètres

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
AP015	Fonctionnement du mode rafraîchissement : • 0 = OFF • 1 = ON	0	
AP016	Fonctionnement du chauffage central : • 0 = OFF • 1 = ON	1	
AP017	Fonctionnement du préparateur d'eau chaude sanitaire : • 0 = OFF • 1 = ON	1	
AP073	Consigne basculement ETE / HIVER : • Réglable de 15 à 30 °C • Réglé à 30,5 °C = fonction désactivée	22 °C	
AP074	Dérogation ETE : • 0 = OFF • 1 = ON	0	
CP040	Durée de post-fonctionnement de la pompe du générateur Réglable de 0 à 20 minutes	4 minutes	

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
CP071	Consigne de température d'ambiance en mode réduit Réglable de 5 à 30 °C	16 °C	
CP072	Consigne de température d'ambiance en mode confort Réglable de 5 à 30 °C	20 °C	
CP073	Non disponible sur cette version		
CP074	Non disponible sur cette version		
CP075	Non disponible sur cette version		
CP076	Non disponible sur cette version		
CP140	Consigne zone activité rafraîchissement 1 Réglable de 20 à 30 °C	30 °C	
CP141	Consigne zone activité rafraîchissement 2 Réglable de 20 à 30 °C	25 °C	
CP142	Non disponible sur cette version		
CP143	Non disponible sur cette version		
CP144	Non disponible sur cette version		
CP145	Non disponible sur cette version		
CP320	Mode de fonctionnement du circuit : • 0 = programme horaire • 1 = manuel • 2 = antigel	0	
CP570	Non disponible sur cette version		
DP060	Non disponible sur cette version		
DP070	Non disponible sur cette version		
DP080	Non disponible sur cette version		
DP200	Non disponible sur cette version		
HP062	Coût de l'énergie électrique en heure pleine Réglable de 1 à 250 (x 0,01 €/kWh)	13	
HP063	Coût de l'énergie électrique en heure creuse Réglable de 1 à 250 (x 0,01 €/kWh)	9	
HP064	Coût de l'énergie fossile (fioul ou gaz) – prix du litre ou du m ³ Réglable de 1 à 250 (x 0,01 €/kWh)	90	
HP096	Température de départ chaudière TSET Réglable de 20 à 90 °C	80 °C	
HP097	Température eau chaude sanitaire de la chaudière TSET Réglable de 40 à 75 °C	55 °C	
HP098	Mode ECO de la chaudière : • 0 = confort • 1 = mode économique • 2 = gestion par un thermostat programmable	2	
HP099	Post-circulation de la pompe de la chaudière • Réglable de 0 à 98 minutes • 99 minutes = continu	2	
AP103	Langue d'affichage • 0 = Pas de langue • EN = Anglais • FR = Français • DE = Allemand • NL = Néerlandais • IT = Italien • ES = Espagnol • PL = Polonais • PT = Portugais	0	
AP104	Contraste d'affichage		

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
AP105	Unité d'affichage des températures (°C ou °F)	°C	

6.1.4 SMS-04 Parameter

Certains paramètres s'affichent :

- selon certaines configurations du système,
- selon les options, circuits ou sondes effectivement raccordés.

Tab.22 Liste des paramètres accessibles à l'utilisateur

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
AP073	Consigne basculement ETE / HIVER : • réglable de 15 à 30 °C • réglé à 30,5 °C : fonction désactivée	22 °C	
AP074	Dérogation ETE : • 0 = OFF • 1 = ON	0	
CP010	Consigne de départ de la température d'eau de chauffage pour la zone chauffée Réglable de 7 à 100 °C	40 °C	
CP040	Durée de post-fonctionnement de la pompe du générateur Réglable de 0 à 20 minutes	4 minutes	
CP071	Consigne de température d'ambiance en mode réduit Réglable de 5 à 30 °C	16 °C	
CP072	Consigne de température d'ambiance en mode confort Réglable de 5 à 30 °C	20 °C	
CP320	Mode de fonctionnement du circuit • 0 = programme horaire • 1 = manuel • 2 = antigel	0	
CP350	Non disponible sur cette version		
CP360	Non disponible sur cette version		
CP540	Consigne de température de l'eau de piscine • réglable de 0 à 39 °C • réglé sur 0 : fonctionnement hors-gel	20 °C	
CP570	Non disponible sur cette version		

6.1.5 Menus COMPTEURS / PROG HORAIRE / HORLOGE / PROG RAF

Ce menu contient les sous-menus suivant :

- **COMPTEURS**
- **PROG HORAIRE** : programmation horaire
- **HORLOGE**
- **PROG RAF**

■ Sous-menu COMPTEURS

Tab.23 Liste des paramètres

Paramètres	Description	Unité
AC001	Nombre d'heures de fonctionnement	heures
AC002	Nombre d'heures de fonctionnement du compresseur depuis la dernière maintenance	heures
AC003	Nombre d'heures de fonctionnement depuis la dernière maintenance	heures

Paramètres	Description	Unité
AC004	Nombre d'heures de démarrage du compresseur depuis la dernière maintenance	heures
AC005	Consommation en mode chauffage	kWh
AC006	Consommation en mode eau chaude sanitaire	kWh
AC007	Consommation en mode rafraîchissement	kWh
AC008	Energie restituée en mode chauffage	kWh
AC009	Energie restituée en mode eau chaude sanitaire	kWh
AC010	Energie restituée en mode rafraîchissement	kWh
AC013	Coefficient de performance saisonnier	
AC026	Nombre d'heures de fonctionnement de la pompe	heures
AC027	Nombre de démarrage de la pompe	
AC028	Nombre d'heures de fonctionnement de l'appoint 1	heures
AC029	Nombre d'heures de fonctionnement de l'appoint 2	heures
AC030	Nombre de démarrage de l'appoint 1	
AC031	Nombre de démarrage de l'appoint 2	
DC002	Nombre de cycles de la vanne d'inversion	
DC003	Nombre d'heures de fonctionnement de la vanne d'inversion	heures
DC004	Nombre de démarrage du compresseur en mode eau chaude sanitaire	
DC005	Nombre d'heures de fonctionnement du compresseur en mode eau chaude sanitaire	h
PC002	Nombre de démarrages du compresseur	
PC003	Nombre d'heures de fonctionnement du compresseur	h

■ Sous-menu PROG HORAIRE

Tab.24 Liste des paramètres

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
1	Programmation horaire du lundi	06:00 - 22:00	
2	Programmation horaire du mardi	06:00 - 22:00	
3	Programmation horaire du mercredi	06:00 - 22:00	
4	Programmation horaire du jeudi	06:00 - 22:00	
5	Programmation horaire du vendredi	06:00 - 22:00	
6	Programmation horaire du samedi	06:00 - 22:00	
7	Programmation horaire du dimanche	06:00 - 22:00	

■ Sous-menu HORLOGE

Tab.25 Liste des paramètres

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
HEURES	Heure Réglable de 0 à 23		
MINUTES	Minute Réglable de 0 à 59		
DATE	Date Réglable de 1 à 31		
MOIS	Mois Réglable de 1 à 12		

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
ANNEE	Année Réglable de 0000 à 2100		

■ Sous-menu PROG RAF : Programmation de la fonction rafraîchissement

Tab.26 Liste des paramètres

Paramètres	Description	Réglage d'usine	Réglage client
1	Programmation horaire du lundi	06:00 - 22:00	
2	Programmation horaire du mardi	06:00 - 22:00	
3	Programmation horaire du mercredi	06:00 - 22:00	
4	Programmation horaire du jeudi	06:00 - 22:00	
5	Programmation horaire du vendredi	06:00 - 22:00	
6	Programmation horaire du samedi	06:00 - 22:00	
7	Programmation horaire du dimanche	06:00 - 22:00	

6.2 Réglages des paramètres

6.2.1 Modifier les paramètres Utilisateur



Attention

Le nom de la carte électronique s'affiche. Vérifier qu'il s'agit bien de la carte électronique sur laquelle le réglage doit être effectué.

Les paramètres du menu Utilisateur peuvent être modifiés par l'utilisateur pour répondre à ses exigences de confort en matière de chauffage central et d'eau chaude sanitaire.

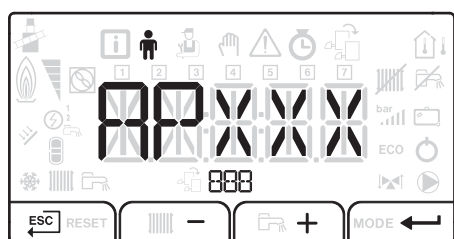


Attention

La modification des réglages d'usine est susceptible d'affecter le fonctionnement de l'appareil.

1. Accéder au menu Utilisateur.
2. Sélectionner le paramètre souhaité en appuyant sur **+** ou **-** pour faire défiler la liste des paramètres réglables.
3. Valider la sélection en appuyant sur **←**.
4. Modifier la valeur du paramètre en appuyant sur **+** ou **-**.
5. Valider la nouvelle valeur du paramètre en appuyant sur **←**.
6. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur **ESC**.

Fig.39 Affichage du menu Utilisateur



MW-5000040-4

6.2.2 Activer le Forçage de la fonction rafraîchissement



Remarque

La fonction rafraîchissement peut être gérée à l'aide du sous-menu PROG RAF dédié à la programmation horaire.



Remarque

La consigne de température de départ du mode rafraîchissement correspond aux paramètres CP270 ou CP280 selon la configuration du système. Les paramètres CP270 ou CP280 sont accessibles dans le menu Utilisateur.

Fig.40 Accès au menu Forçage

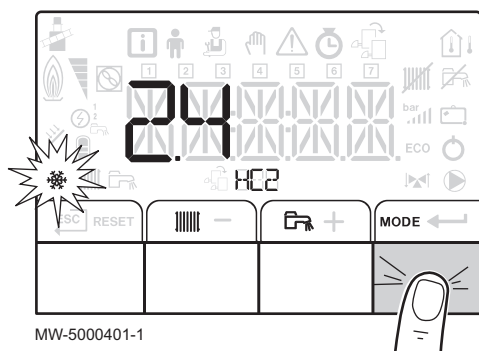


Fig.41 Valider le menu Forçage

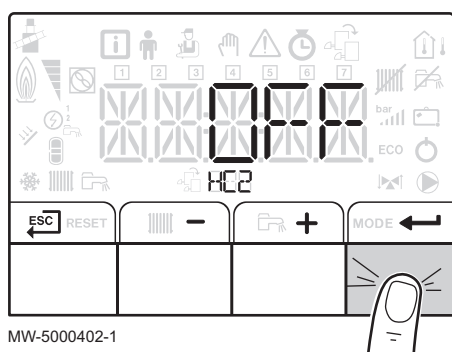


Fig.42 Activer le Forçage

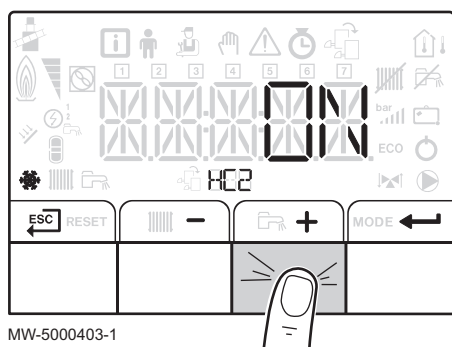
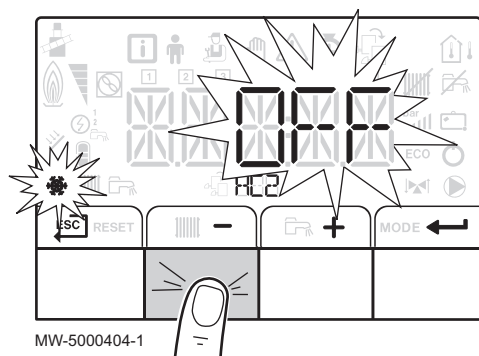


Fig.43 Valider le Forçage



1. Accéder au Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche **MODE**.

**Remarque**

Le Forçage de la fonction rafraîchissement n'est possible que si l'Installateur a autorisé la fonction rafraîchissement lors de l'Installation.

2. Entrer dans le Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche **←**.

3. Activer le Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche **←**.

4. Valider le Forçage de la fonction rafraîchissement en appuyant sur la touche **←**.
5. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

6.2.3 Régler la consigne de température d'ambiance en mode confort



Remarque

La consigne de température d'ambiance peut être gérée à l'aide du sous-menu PROG HORAIRE dédié à la programmation horaire.



Remarque

- Pour régler la consigne de température d'ambiance du mode réduit, il faut régler le paramètre CP071 accessible dans le menu Utilisateur.
- Lorsque le réglage est réalisé pendant une plage du mode réduit, ce raccourci de réglage permet uniquement de régler la consigne de température du mode confort correspondant au CP072.

Fig.44 Accès aux paramètres du chauffage

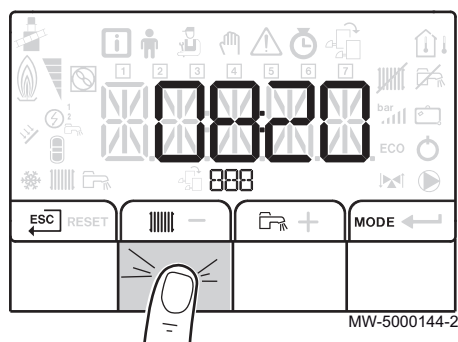
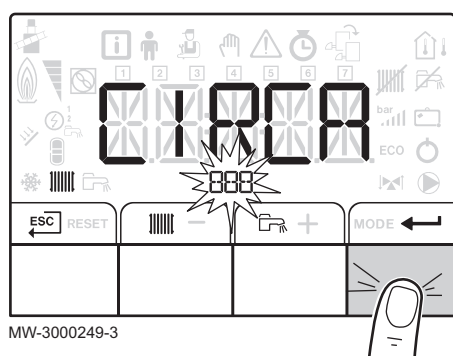


Fig.45 Validation du circuit de chauffage



1. Accéder aux paramètres du chauffage en appuyant 2 fois sur la touche

2. Afficher les paramètres du circuit souhaité en appuyant sur les touches **+** ou **-**. Valider en appuyant sur la touche **←**.
Le nom du circuit et la consigne de température d'eau de chauffage s'affiche en alternance.
3. Accéder au réglage de la consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur la touche **←**.
4. Régler la consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur les touches **+** ou **-**.
5. Valider la nouvelle consigne de température en appuyant sur la touche **←**.



Remarque

Appuyer sur la touche pour annuler toute saisie.



Remarque

Le réglage de la consigne de température d'ambiance en mode confort est également accessible dans le menu Utilisateur, paramètre CP072.

6.2.4 Régler la température de l'eau chaude sanitaire

L'eau chaude sanitaire est produite par la chaudière en instantané.

1. Accéder au menu Utilisateur.
2. Sélectionner le paramètre **HP097** en appuyant sur les touches **+** ou **-** pour faire défiler la liste des paramètres réglables. Valider en appuyant sur la touche **←**.
3. Modifier la valeur en appuyant sur les touches **+** ou **-**. Valider en appuyant sur la touche **←**.
4. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur .

Fig.46 Affichage du menu Utilisateur

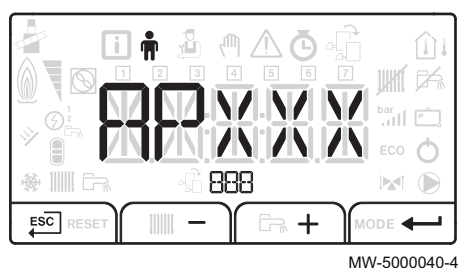


Fig.47 Accès aux menus

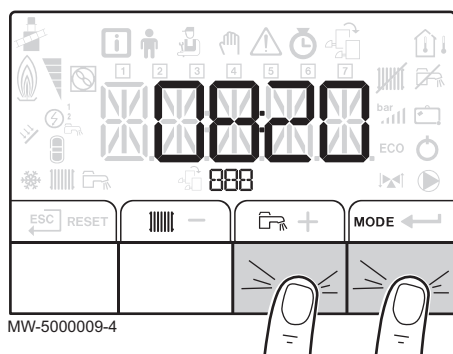


Fig.48 Accès au Forçage Manuel

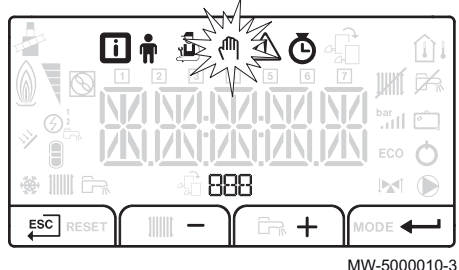


Fig.49 Réglage de la consigne

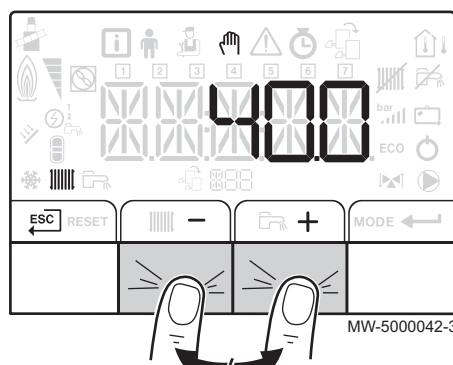
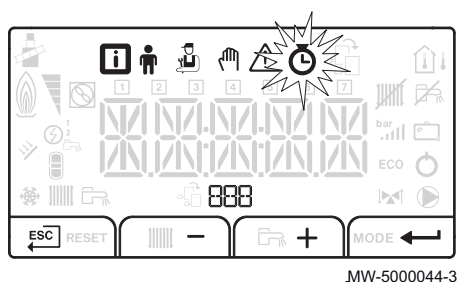


Fig.50 Accès aux menus COMPTEURS / PROG HORAIRE / HORLOGE / PROG RAF



6.2.5 Activer le Forçage Manuel pour le chauffage



Attention

Le nom de la carte électronique s'affiche. Vérifier qu'il s'agit bien de la carte électronique sur laquelle le réglage doit être effectué.

1. Accéder aux menus en appuyant simultanément sur les 2 touches de droite.

2. Accéder au Forçage Manuel en appuyant sur les touches **+** ou **-**. Valider en appuyant sur la touche **←**.



Remarque

Le Forçage Manuel n'est accessible que lorsque l'icône  clignote.

3. Régler la valeur de la consigne de température d'eau de chauffage en appuyant sur les touches **+** ou **-**. Valider en appuyant sur la touche **←**.
4. Quitter le mode manuel et revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

Pour le forçage de la production d'eau chaude sanitaire, il faut sélectionner le paramètre DP200 disponible dans le menu Utilisateur.

6.2.6 Réglage de la programmation horaire

1. Accéder aux menus COMPTEURS/ PROG HORAIRE / HORLOGE/ PROG RAF



Remarque

Le paramètre PROG RAF dédiée à la programmation horaire de la fonction rafraîchissement s'affiche uniquement si celle-ci est disponible.

2. Sélectionner le sous-menu PROG HORAIRE dédié à la programmation dédiée au chauffage et à la production d'eau chaude sanitaire, en appuyant sur les touches **+** ou **-**. Valider en appuyant sur la touche **←**.

Fig.51 Sélection du circuit

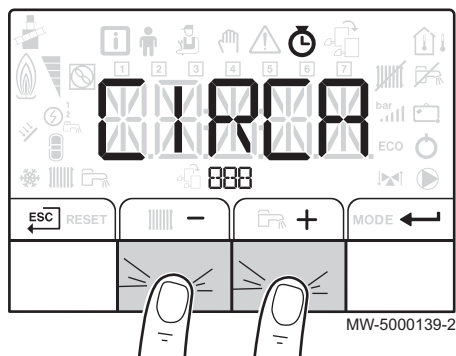


Fig.52 Choix du jour

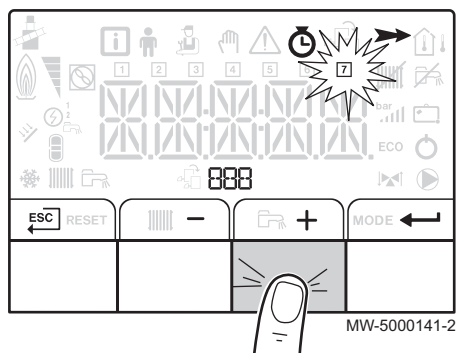


Fig.53 Choix du jour

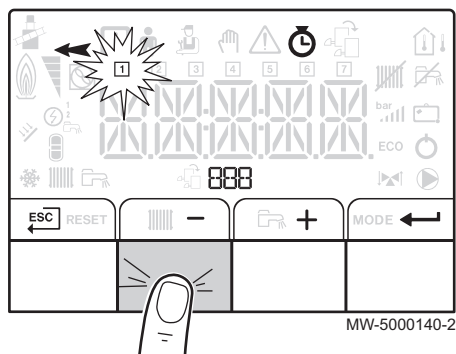
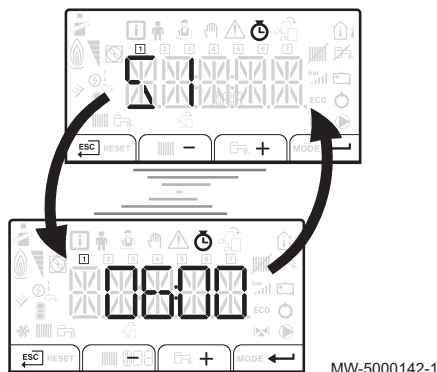


Fig.54 Réglage de l'heure



- Sélectionner le circuit en appuyant sur les touches **+** ou **-**. Valider en appuyant sur la touche **←**.

**Remarque**

Au moins 2 circuits sont disponibles :

- Chauffage
- Eau chaude sanitaire : ECS

Les icônes dédiés aux jours de la semaine clignotent tous en même temps : **1 2 3 4 5 6 7**.

-

Sélectionner le numéro du jour souhaité en appuyant sur les touches **+** ou **-** jusqu'à ce que l'icône dédiée au jour souhaité clignote. Valider en appuyant sur la touche **←**.

Jour sélectionné	Description
1 2 3 4 5 6 7	tous les jours de la semaine
1	lundi
2	mardi
3	mercredi
4	jeudi
5	vendredi
6	samedi
7	dimanche

**Remarque**

La touche **+** permet de se déplacer vers la droite.

**Remarque**

La touche **-** permet de se déplacer vers la gauche.

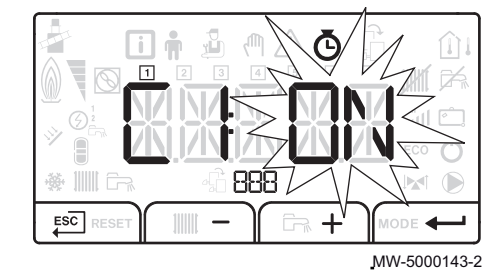
- Régler l'heure de début de la période **S1** en appuyant sur les touches **+** ou **-**. Valider en appuyant sur la touche **←**.

**Remarque**

Pas de réglage : 10 minutes

Le réglage **END** détermine la fin.

Fig.55 Sélection de l'état



6. Sélectionner l'état **C1** correspondant à la période **S1** en appuyant sur les touches **+** ou **-**. Valider en appuyant sur la touche **←**.
- | Etats C1 à C6 des périodes S1 à S6 | Description |
|------------------------------------|--------------------|
| ON | mode confort actif |
| OFF | mode réduit actif |
7. Répéter les étapes 3 à 5 pour définir les périodes de confort **S1** à **S6** et les états associés **C1** à **C6**
8. Revenir à l'affichage principal en appuyant sur la touche **ESC**.

Exemple :

Horaire	S1	C1	S2	C2	S3	C3	S4	C4	S5	C5	S6	C6
06:00-22:00	06:00	ON	22:00	OFF	END							
06:00-08:00 11:30-13:30	06:00	ON	08:00	OFF	11:30	ON	13:30	OFF	END			
06:00-08:00 11:30-14:00 17:30-22:00	06:00	ON	08:00	OFF	11:30	ON	14:00	OFF	17:30	ON	22:00	OFF

7 Entretien

7.1 Généralités

Les opérations d'entretien sont importantes pour les raisons suivantes :

- Garantir des performances optimales.
- Allonger la durée de vie du matériel.
- Fournir une installation qui assure le meilleur confort dans le temps à l'utilisateur.



Attention

Les opérations d'entretien doivent être effectuées par un professionnel qualifié.



Danger

Avant toute intervention, couper l'alimentation électrique de la pompe à chaleur et de l'appoint hydraulique ou électrique si présent.



Attention

Avant toute intervention sur le circuit frigorifique, arrêter l'appareil et attendre quelques minutes. Certains équipements comme le compresseur et les tuyauteries peuvent atteindre des températures supérieures à 100 °C et des pressions élevées, ce qui peut entraîner de graves blessures.



Attention

Ne pas vidanger l'installation, sauf en cas de nécessité absolue. Exemple : absence de plusieurs mois avec risque de gel dans le bâtiment.

7.1.1 Dépannage



Attention

Toute intervention sur le circuit frigorifique devra se faire par un professionnel qualifié, suivant les règles de l'art et de sécurité en vigueur dans la profession (récupération du fluide frigorigène, brasage sous azote). Toute intervention de brasage devra être réalisée par des braseurs qualifiés.



Attention

Cet appareil possède des équipements sous pression, dont les tuyauteries frigorifiques.



Attention

N'utiliser que des pièces d'origine pour le remplacement d'un composant frigorifique défectueux.



Attention

Utiliser exclusivement de l'azote déshydraté pour la détection de fuites ou des tests sous pression.



Attention

Les dispositifs de sécurité ne peuvent être réglés, corrigés ou remplacés que par un professionnel qualifié.

7.2 Opérations de contrôle et d'entretien standard

Une inspection annuelle avec contrôle d'étanchéité est obligatoire. Prévoir une visite en période froide par un professionnel qualifié pour faire vérifier les points suivants :

1. Faire vérifier le fonctionnement de l'installation à chaque visite périodique par un professionnel qualifié.

2. Faire vérifier la puissance thermique par mesure de l'écart de température entre le départ et le retour chauffage par un professionnel qualifié.
3. Faire vérifier le réglage des thermostats de sécurité par un professionnel qualifié.

7.2.1 Contrôler la pression hydraulique

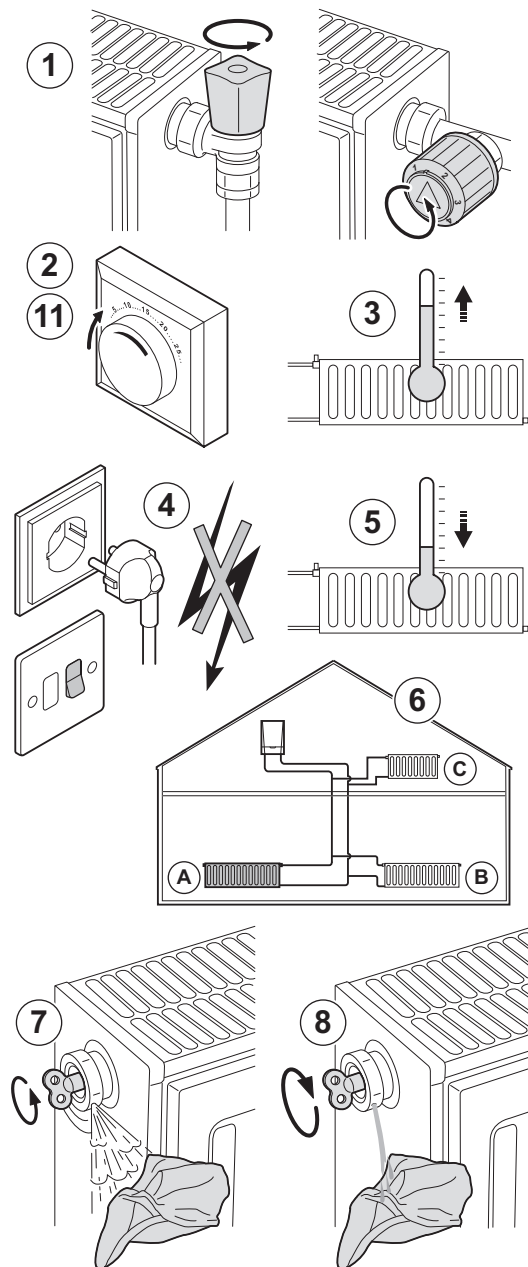
1. Contrôler la pression hydraulique.
La pression hydraulique doit être de 0,8 bar minimum.
2. Si la pression hydraulique est inférieure à 0,8 bar, ajouter de l'eau à l'installation de chauffage.

7.3 Nettoyer l'habillage

1. Nettoyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide et d'un détergent doux.

7.4 Purge du système

Fig.56 Purge du système



Il est indispensable de purger l'air éventuellement présent dans la chaudière, les conduits ou la robinetterie pour éviter les bruits indésirables susceptibles de se produire lors du chauffage ou du soutirage de l'eau. Procéder comme suit :

1. Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés à l'installation.
2. Régler le thermostat d'ambiance sur la température maximale possible.
3. Attendre que les radiateurs soient chauds.
4. S'assurer que la chaudière est débranchée du secteur.
5. Attendre environ 10 minutes, jusqu'à ce que les radiateurs soient froids au toucher.
6. Purger les radiateurs. Commencer par les étages inférieurs puis remonter jusqu'aux étages supérieurs.
7. Ouvrir la vanne de purge à l'aide de la clé de purge et placer un chiffon contre l'évent.



Avertissement

L'eau peut être encore chaude.

8. Patienter jusqu'à ce que de l'eau sorte de la vanne de purge, puis fermer la vanne de purge.
9. Mettre la chaudière en marche.
Un cycle de purge de quatre minutes démarre automatiquement.
10. Après la purge, vérifier que la pression hydraulique du système est toujours correcte. Au besoin, faire l'appoint en eau de l'installation de chauffage central.
11. Régler le thermostat d'ambiance ou le régulateur de température.

AD-3000484-B

8 En cas de dérangement

8.1 Codes d'erreur

8.1.1 Codes erreurs de la carte électronique EHC-02

Un code erreur A.xx.xx ou H.xx.xx correspond à un état temporaire de la pompe à chaleur hybride suite à la détection d'une anomalie. Si un code erreur subsiste après plusieurs tentatives de démarrage automatique, la pompe à chaleur hybride se met en mode défaut. Le mode défaut est indiqué par le code défaut de type E.xx.xx. La pompe à chaleur hybride redémarre uniquement lorsque l'anomalie est levée.



Remarque

Un code erreur est lié à une carte électronique. Lorsqu'un code erreur s'affiche, vérifier quelle carte électronique est concernée.

Tab.27 Liste des codes alertes

Code erreur	Message	Description
A.02.06	ALERTE PRESSION EAU	Pression d'eau dans l'installation inférieure à la pression minimum
A.02.22	ALERTE SYSTEME DEBIT	Débit dans l'installation inférieur au débit minimum

Lorsqu'un des codes erreurs ci-dessous s'affiche, contacter le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.

Tab.28 Liste des codes erreurs

Code	Message	Description
H.00.00	T DEPART OUVERTE	Sonde de départ de la pompe à chaleur hybride en défaut
H.00.01	T DEPART FERMEE	Sonde de départ de la pompe à chaleur hybride en défaut
H.00.16	T ECS OUVERTE	Sonde de température eau chaude sanitaire basse en défaut
H.00.17	T ECS FERMEE	Sonde de température eau chaude sanitaire basse en défaut
H.00.32	T EXTERIEUR OUVERTE	Sonde de température extérieure en défaut
H.00.33	T EXTERIEUR FERMEE	Sonde de température extérieure en défaut
H.00.40	S PRESSION EAU OUVERTES	La sonde de pression d'eau est en erreur
H.00.41	S PRESSION EAU FERMEES	La sonde de pression d'eau est en erreur
H.00.47	T DEP POMPE CHALEUR OUVERTE	Sonde de température de départ de la pompe à chaleur en défaut
H.00.48	T DEP POMPE CHALEUR FERMEE	Sonde de température de départ de la pompe à chaleur en défaut
H.00.51	T RET POMPE CHALEUR OUVERTE	Sonde de température retour de la pompe à chaleur en défaut
H.00.52	T RET POMPE CHALEUR FERMEE	Sonde de température retour de la pompe à chaleur en défaut
H.00.57	S ECS HAUT OUVERTE	Sonde de température d'eau chaude sanitaire haute en défaut
H.00.58	S ECS HAUT FERMEE	Sonde de température d'eau chaude sanitaire haute en défaut
H.02.00	RESET EN COURS	Réinitialisation en cours
H.02.02	ATTENTE NUMERO CONFIG	La pompe à chaleur n'est pas configurée
H.02.03	CONFIG ERREUR	La pompe à chaleur n'est pas configurée
H.02.04	PARAMETRE ERREUR	Mauvaise configuration des paramètres
H.02.05	PSU	Erreur interne

Code	Message	Description
H.02.07	ERREUR PRESSION EAU	Pression d'eau insuffisante • Vérifier que la pression hydraulique dans le circuit de chauffage est suffisante
H.02.09	BLOCAGE PARTIEL	L'entrée BL sur le bornier de la carte électronique EHC-02 est ouverte
H.02.10	BLOCAGE TOTAL	L'entrée BL sur le bornier de la carte électronique EHC-02 est ouverte
H.02.23	ERREUR SYSTEME DEBIT	Débit insuffisant Ouvrir un robinet de radiateur Le circuit est encrassé • Vérifier le non colmatage des filtres • Nettoyer et rincer l'installation
H.02.36	DISPO FONCTIONNEL DECONNECTE	Pas de communication avec la carte électronique SCB-04
H.02.37	DISPO NON CRITIQUE DECONNECTE	Pas de communication avec la carte électronique SCB-04
H.06.01	DEFAULT POMPE A CHALEUR	Défaut groupe extérieur de la pompe à chaleur
H.00.00	T DEPART OUVERTE	Sonde de départ de la pompe à chaleur hybride en défaut
H.00.01	T DEPART FERMEE	Sonde de départ de la pompe à chaleur hybride en défaut
H.00.16	T ECS OUVERTE	Sonde de température eau chaude sanitaire basse en défaut
H.00.17	T ECS FERMEE	Sonde de température eau chaude sanitaire basse en défaut
H.00.32	T EXTERIEUR OUVERTE	Sonde de température extérieure en défaut
H.00.33	T EXTERIEUR FERMEE	Sonde de température extérieure en défaut
H.00.40	S PRESSION EAU OUVERTES	La sonde de pression d'eau est en erreur
H.00.41	S PRESSION EAU FERMEES	La sonde de pression d'eau est en erreur
H.00.47	T DEP POMPE CHALEUR OUVERTE	Sonde de température de départ de la pompe à chaleur en défaut
H.00.48	T DEP POMPE CHALEUR FERMEE	Sonde de température de départ de la pompe à chaleur en défaut
H.00.51	T RET POMPE CHALEUR OUVERTE	Sonde de température retour de la pompe à chaleur en défaut
H.00.52	T RET POMPE CHALEUR FERMEE	Sonde de température retour de la pompe à chaleur en défaut
H.00.57	S ECS HAUT OUVERTE	Sonde de température d'eau chaude sanitaire haute en défaut
H.00.58	S ECS HAUT FERMEE	Sonde de température d'eau chaude sanitaire haute en défaut
H.02.00	RESET EN COURS	Réinitialisation en cours
H.02.02	ATTENTE NUMERO CONFIG	La pompe à chaleur n'est pas configurée
H.02.03	CONFIG ERREUR	La pompe à chaleur n'est pas configurée
H.02.04	PARAMETRE ERREUR	Mauvaise configuration des paramètres
H.02.05	PSU	Erreur interne
H.02.07	ERREUR PRESSION EAU	Pression d'eau insuffisante
H.02.09	BLOCAGE PARTIEL	L'entrée BL sur le bornier de la carte électronique EHC-02 est ouverte
H.02.10	BLOCAGE TOTAL	L'entrée BL sur le bornier de la carte électronique EHC-02 est ouverte
H.02.23	ERREUR SYSTEME DEBIT	Débit insuffisant
H.02.36	DISPO FONCTIONNEL DECONNECTE	Pas de communication avec la carte électronique SCB-04
H.02.37	DISPO NON CRITIQUE DECONNECTE	Pas de communication avec la carte électronique SCB-04
H.06.01	DEFAULT POMPE A CHALEUR	Défaut groupe extérieur de la pompe à chaleur
H.06.02	PAC APPOINT HYDRAU LOCKING	Appoint hydraulique PCU bloqué
H.06.04	PAC PCU COM ERREUR	Perte communication avec PCU

Lorsqu'un des codes défauts ci-dessous s'affiche, contacter le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur hybride.

Tab.29 Liste des codes défauts

Code	Message	Description
E.02.13	ENTREE DE BLOCAGE	Verrouillage par l'entrée BL
E.02.24	BLOCANT SYSTEME DEBIT	Débit de l'eau de chauffage trop faible Ouvrir un robinet de radiateur Le circuit est encrassé • Vérifier le non colmatage des filtres • Nettoyer et rincer l'installation

**Remarque**

Après la résolution du problème lié à un code de type E.xx.xx, il est impératif d'appuyer sur la touche **RESET** de l'afficheur pour relancer la pompe à chaleur hybride.

8.1.2 Codes erreurs de la carte électronique du second circuit (carte SCB-04)

Un code erreur correspond à un état temporaire de la pompe à chaleur suite à la détection d'une anomalie.

Le tableau de commande tente le redémarrage automatique de la pompe à chaleur jusqu'à son allumage.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche, contacter le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.

Tab.30 Liste des codes erreurs de la carte électronique SCB-04

Code erreur	Message	Description
H.00.00	T DEPART OUVERTE	Sonde départ de la pompe à chaleur en défaut
H.00.01	T DEPART FERMEE	Absence de sonde eau chaude sanitaire
H.00.16	T ECS OUVERTE	Absence de sonde eau chaude sanitaire
H.00.17	T ECS FERMEE	Court-circuit sur la sonde eau chaude sanitaire
H.00.32	T EXTERIEUR OUVERTE	Absence de sonde extérieure
H.00.33	T EXTERIEUR FERMEE	Absence ou sonde extérieure en défaut
H.02.00	RESET EN COURS	Réinitialisation en cours
H.02.02	ATTENTE NUMERO CONFIG	La pompe à chaleur n'est pas configurée
H.02.03	CONFIG ERREUR	La pompe à chaleur n'est pas configurée
H.02.04	PARAMETRE ERREUR	Mauvaise configuration des paramètres de la carte électronique
H.02.05	PSU	Erreur mémoire
H.02.40	FONCTION INDISPONIBLE	Fonction non disponible dans la régulation

8.1.3 Blocage de la chaudière

Un mode de blocage (temporaire) est un état de la chaudière, résultant d'un état anormal.

Le code de blocage de la chaudière est accessible via le paramètre HM042 du menu Information.

**Remarque**

Une fois que la cause du blocage a été éliminée, la chaudière redémarre automatiquement.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche, contacter le professionnel assurant la maintenance de la chaudière.

Tab.31 Codes de blocage

Code de blocage	Description
0	Erreur de paramètres
1	Température de départ maximale dépassée
2	Augmentation maximale de la température de départ dépassée
7	Écart maximum entre la température de départ et de retour dépassé
10	Entrée de blocage active
11	Entrée de blocage active ou protection antigel active
12	Erreur de communication avec la carte électronique de la chaudière
13	Erreur de communication avec la carte électronique
14	Pression hydraulique trop faible
15	Pression de gaz trop faible
16 ⁽¹⁾	Erreur de configuration
17 ⁽¹⁾	Erreur de configuration ou tableau des paramètres par défaut incorrect
18 ⁽¹⁾	Erreur de configuration ou carte électronique PSU non reconnue
19 ⁽¹⁾	Erreur de configuration ou paramètres 1F et 1U inconnus
20 ⁽¹⁾	Procédure de configuration active
21	Erreur de communication avec la carte électronique SU
22	Absence de flamme pendant le fonctionnement
25	Défaut interne dans l'unité gaz/air

(1) Ces blocages ne sont pas stockés dans l'historique des erreurs

8.1.4 Verrouillage de la chaudière

Si les conditions de blocage existent encore après diverses tentatives de démarrage, la chaudière se met en verrouillage (également appelé erreur). Pour que la chaudière puisse être remise en service, il convient d'éliminer les causes du verrouillage et d'appuyer sur la touche **RESET**.

Le code verrouillage est accessible via le paramètre HM041 du menu Information.

Lorsqu'un des codes ci-dessous s'affiche, contacter le professionnel assurant la maintenance de la chaudière.

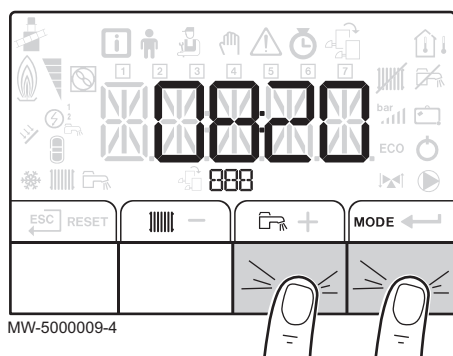
Tab.32 Tableaux des défauts avec codes de défaut

Code d'erreur	Description
00	Unité de stockage des paramètres PSU introuvable
01	Paramètres de sécurité incorrects
02	Court-circuit de la sonde de température de départ
03	Sonde de température de départ ouverte
04	Température de l'échangeur thermique trop basse
05	Température de l'échangeur thermique trop élevée
06	Court-circuit de la sonde de température de retour
07	Circuit ouvert dans la sonde de température de retour
08	Température de retour trop basse
09	Température de retour trop élevée
10 11	Écart trop important entre les températures de départ et de retour

Code d'erreur	Description
12	Température de l'échangeur thermique au-delà de la plage normale (thermostat de sécurité STB)
14	Cinq échecs de démarrage du brûleur
16	Signal de flamme parasite
17	Vanne gaz défectueuse
34	Ventilateur défectueux
35	Départ et retour inversés
36	5 pertes de flamme
37	Défaut de communication
38	Erreur de communication avec la carte électronique
39	Entrée de blocage en mode verrouillage
40	Si présent : Erreur de test dans l'unité HRU
41	Température maximale de l'unité de commande dépassée

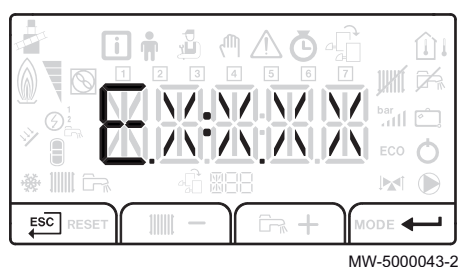
8.2 Historique des erreurs

Fig.57 Accès aux menus



1. Accéder au niveau des menus en appuyant simultanément sur les 2 touches de droite.

Fig.58 Accès au menu des Dérangements



2. Sélectionner le menu des Dérangements en appuyant sur la touche ←.
3. Appuyer sur les touches + ou - pour faire défiler l'historique des codes d'erreurs.
4. Appuyer sur la touche ← pour accéder aux détails du code erreur affiché.

8.3 Incidents et remèdes

Problèmes	Causes probables	Remèdes
Les radiateurs sont froids.	La température de consigne chauffage est trop basse.	Augmenter la valeur du paramètre ou si un thermostat d'ambiance est raccordé, augmenter la température sur celui-ci.
	Le mode chauffage est désactivé.	Activer le mode de chauffage.
	Les robinets des radiateurs sont fermés.	Ouvrir les robinets de tous les radiateurs raccordés au système de chauffage.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	• Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension. • Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.

Problèmes	Causes probables	Remèdes
Il n'y a pas d'eau chaude sanitaire.	La température de consigne eau chaude sanitaire est trop basse.	Augmenter la valeur du paramètre  .
	Le mode eau chaude sanitaire est désactivé.	Activer le mode eau chaude sanitaire.
	L'appareil est en mode eau chaude sanitaire réduit	• Vérifier et modifier les plages horaires confort et réduit pour l'eau chaude sanitaire. • Adapter la consigne de température d'eau chaude sanitaire.
	Le pommeau de douche laisse passer trop peu d'eau.	Nettoyer le pommeau de douche, le remplacer si nécessaire.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	• Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension. • Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.
Importantes variations de température de l'eau chaude sanitaire	Alimentation en eau insuffisante	• Vérifier la pression d'eau dans l'installation. • Ouvrir le robinet.
	L'hystérésis eau chaude sanitaire est trop importante	Contacteur le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.
La pompe à chaleur ne fonctionne pas.	La température de consigne chauffage est trop basse.	Augmenter la valeur du paramètre  ou, si un thermostat d'ambiance est raccordé, augmenter la température sur celui-ci.
	La pompe à chaleur n'est pas en service.	• Vérifier que la pompe à chaleur est sous tension. • Contrôler les fusibles et les interrupteurs de l'installation électrique.
	La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Rajouter de l'eau dans l'installation.
	Un code d'erreur apparaît sur l'afficheur.	Corriger l'erreur si cela est possible.
La pompe à chaleur fait des court-cycles en mode eau chaude sanitaire	La consigne de température est trop faible	Augmenter la consigne
La pression d'eau est trop faible (< 1 bar).	Pas assez d'eau dans l'installation.	Rajouter de l'eau dans l'installation.
	Fuite d'eau.	Contacteur le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.
Cliquetis au niveau de la tuyauterie du chauffage central	Les colliers de tuyauterie du chauffage central sont trop serrés.	Desserrer légèrement les colliers.
	Il y a de l'air dans les tuyauteries de chauffage.	Purger l'air éventuellement présent dans le préparateur d'eau chaude sanitaire, les conduites ou la robinetterie pour éviter les désagréments sonores susceptibles de se produire lors du chauffage ou du soutirage de l'eau.
	L'eau circule trop rapidement à l'intérieur du chauffage central.	Contacteur le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.
Importante fuite d'eau sous ou à proximité de la pompe à chaleur	La tuyauterie de la pompe à chaleur ou du chauffage central est endommagée.	Contacteur le professionnel assurant la maintenance de la pompe à chaleur.

9 Mise hors service

9.1 Procédure de mise hors service

Pour mettre la pompe à chaleur hors service de manière temporaire ou permanente :

1. Contacter l'installateur.

10 Mise au rebut

10.1 Mise au rebut et recyclage

Fig.59 Recyclage



Avertissement

Le démontage et la mise au rebut de la pompe à chaleur doivent être effectués par un professionnel qualifié conformément aux réglementations locales et nationales en vigueur.

11 Environnement

11.1 Economies d'énergie

Conseils pour économiser de l'énergie :

- Ne pas boucher les aérations.
- Ne pas couvrir les radiateurs. Ne pas mettre en place des rideaux devant les radiateurs.
- Mettre en place des panneaux réflecteurs à l'arrière des radiateurs pour éviter des pertes de chaleur.
- Isoler les tuyauteries dans les pièces qui ne sont pas chauffées (caves et greniers).
- Fermer les radiateurs dans les pièces non utilisées.
- Ne pas laisser couler inutilement de l'eau chaude (et froide).
- Installer un pommeau de douche économique pour économiser jusqu'à 40 % d'énergie.
- Préférer une douche à un bain. Un bain consomme 2 fois plus d'eau et d'énergie.

12 Garantie

12.1 Généralités

Vous venez d'acheter l'un de nos appareils et nous vous remercions de votre confiance.

Pour garantir un fonctionnement sûr et efficace, nous vous recommandons d'inspecter l'appareil régulièrement et de procéder aux opérations d'entretien nécessaires.

Votre installateur ou notre service après-vente sont à votre disposition.

12.2 Conditions de garantie

Les dispositions qui suivent ne sont pas exclusives du bénéfice le cas échéant au profit de l'acheteur des dispositions légales applicables en matière de vices cachés dans le pays de l'acheteur.

Votre appareil bénéficie d'une garantie contractuelle contre tout vice de fabrication à compter de sa date d'achat mentionnée sur la facture de l'installateur.

La durée de notre garantie est mentionnée dans notre catalogue tarif.

Notre responsabilité en qualité de fabricant ne saurait être engagée au titre d'une mauvaise utilisation de l'appareil, d'un défaut ou d'une insuffisance d'entretien de celui-ci, ou d'une mauvaise installation de l'appareil (il vous appartient à cet égard de veiller à ce que cette dernière soit réalisée par un professionnel qualifié).

Nous ne saurions en particulier être tenus pour responsables des dégâts matériels, pertes immatérielles ou accidents corporels consécutifs à une installation non conforme :

- aux dispositions légales et réglementaires ou imposées par les autorités locales,
- aux dispositions nationales, voire locales et particulières régissant l'installation,
- à nos notices et prescriptions d'installation, en particulier pour ce qui concerne l'entretien régulier des appareils,

Notre garantie est limitée à l'échange ou la réparation des seules pièces reconnues défectueuses par nos services techniques à l'exclusion des frais de main d'œuvre, de déplacement et de transport.

Notre garantie ne couvre pas le remplacement ou la réparation de pièces par suite notamment d'une usure normale, d'une mauvaise utilisation, d'interventions de tiers non qualifiés, d'un défaut ou d'insuffisance de surveillance ou d'entretien, d'une alimentation électrique non conforme et d'une utilisation d'un combustible inapproprié ou de mauvaise qualité.

Les sous-ensembles, tels que moteurs, pompes, vannes électriques, etc., ne sont garantis que s'ils n'ont jamais été démontés.

Les droits établis par la directive européenne 99/44/CEE, transposée par le décret législatif N° 24 du 2 février 2002 publiée sur le J.O. N° 57 du 8 mars 2002, restent valables.

13 Annexes

13.1 Fiche produit

Tab.33 Fiche de produit des dispositifs de chauffage mixtes par pompe à chaleur

		AWHP 4MR– EMC 24/28 MI HYBRIDE	AWHP 6MR– EMC 24/28 MI HYBRIDE	AWHP 8MR– EMC 24/28 MI HYBRIDE
Chauffage des locaux - application à température		Non	Non	Non
Chauffage de l'eau - Profil de soutirage déclaré		XL	XL	XL
Classe d'efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes		A ⁺⁺	A ⁺⁺	A ⁺⁺
Classe d'efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans des conditions climatiques moyennes		A	A	A
Puissance thermique nominale dans des conditions climatiques moyennes (<i>Prated ou Psup</i>)	kW	6	8	11
Chauffage des locaux - consommation annuelle d'énergie dans des conditions climatiques moyennes	kWh GJ	29005	43127	58598
Chauffage de l'eau - consommation annuelle d'énergie dans des conditions climatiques moyennes	kWh GJ	38	38	38
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes	%	150	133	135
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau dans les conditions climatiques moyennes	%	85,95	85,95	85,95
Niveau de puissance acoustique L _{WA} à l'intérieur ⁽¹⁾	dB	42	42	42
Capacité de fonctionnement pendant les heures creuses ⁽¹⁾		Non	Non	Non
Puissance thermique nominale, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	kW	5 – 3	6 – 5	9 – 6
Chauffage des locaux - Consommation annuelle d'énergie, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	kWh GJ	3230 – 88730	4236 – 154430	6548 – 190450
Chauffage de l'eau - Consommation annuelle d'énergie, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	kWh ⁽²⁾ GJ ⁽³⁾	38 – 381717	38 – 381717	38 – 381717
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux, dans des conditions climatiques plus froides- plus chaudes	%	132 – 195	122 – 166	125 – 169
Efficacité énergétique pour le chauffage de l'eau, dans des conditions climatiques plus froides - plus chaudes	%	85,95 – 85,95	85,95 – 85,95	85,95 – 85,95
Niveau de puissance acoustique L _{WA} à l'extérieur	dB	62	64	65
(1) Le cas échéant. (2) Electricité (3) Combustible				



Voir

Pour les précautions particulières concernant le montage, l'installation et l'entretien : se référer au chapitre Consigne de sécurité

13.2 Fiche produit combiné



Remarque

« Application à moyenne température », une application dans laquelle un dispositif de chauffage des locaux par pompe à chaleur ou un dispositif de chauffage mixte par pompe à chaleur fournit sa puissance calorifique déclarée pour une température de sortie de l'échangeur thermique intérieur de 55 °C.

Fig.60 Fiche de produit combiné applicable aux pompes à chaleur moyenne température indiquant l'efficacité énergétique pour le chauffage des locaux du produit combiné proposé

Efficacité énergétique saisonnière de la pompe à chaleur pour le chauffage des locaux		①
'I'		%
Régulateur de la température	Classe I = 1 %, Classe II = 2 %, Classe III = 1,5 %, Classe IV = 2 %, Classe V = 3 %, Classe VI = 4 %, Classe VII = 3,5 %, Classe VIII = 5 %	②
Voir fiche sur le régulateur de température		+ [] %
Chaudière d'appoint	Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux (en %)	③
Voir fiche sur la chaudière		([] - 'I') x 'II' = ± [] %
Contribution solaire		④
Voir fiche sur le dispositif solaire	Taille du collecteur (en m²) Volume du ballon (en m³) Efficacité du collecteur (en %)	%
('III' x [] + 'IV' x []) x 0,45 x ([] / 100) Classe énergétique du ballon ⁽¹⁾ A* = 0,95, A = 0,91, B = 0,86, C = 0,83, D - G = 0,81		x [] = + [] %
(1) Si la classe énergétique du ballon est supérieure à A, utilisez 0,95		
Efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes		⑤
		[] %
Classe d'efficacité énergétique saisonnière du produit combiné pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes		
☐ G <30% ☐ F ≥30% ☐ E ≥34% ☐ D ≥36% ☐ C ≥75% ☐ B ≥82% ☐ A ≥90% ☐ A* ≥98% ☐ A** ≥125% ☐ A*** ≥150%		
Efficacité énergétique saisonnière pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus froides et plus chaudes		
⑤	[] - 'V' = [] %	Plus froides :
⑤	[] + 'VI' = [] %	Plus chaudes :

L'efficacité énergétique obtenue avec cette fiche pour le produit combiné peut ne pas correspondre à son efficacité énergétique réelle une fois le produit combiné installé dans un bâtiment, car celle-ci varie en fonction d'autres facteurs tels que les pertes thermiques du système de distribution et le dimensionnement des produits par rapport à la taille et aux caractéristiques du bâtiment.

AD-3000745-01

- I La valeur de l'efficacité énergétique saisonnière, pour le chauffage des locaux, du dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal, exprimée en %.
- II Le coefficient de pondération de la puissance thermique du dispositif de chauffage utilisé à titre principal et du dispositif de chauffage d'appoint du produit combiné, tel qu'indiqué dans le tableau suivant.
- III La valeur de l'expression mathématique : $294 / (11 \cdot \text{Prated})$, dans laquelle « Prated » renvoie au dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal.
- IV La valeur de l'expression mathématique $115 / (11 \cdot \text{Prated})$, dans laquelle « Prated » renvoie au dispositif de chauffage des locaux utilisé à titre principal.
- V La valeur de la différence entre les efficacités énergétiques saisonnières pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques moyennes et plus froides, exprimée en %.

VI La valeur de la différence entre les efficacités énergétiques saisonnières pour le chauffage des locaux dans les conditions climatiques plus chaudes et moyennes, exprimée en %.

Tab.34 Pondération des pompes à chaleur à moyenne température

Prated / (Prated + Psup)⁽¹⁾⁽²⁾	II, produit combiné non équipé d'un ballon d'eau chaude	II, produit combiné équipé d'un ballon d'eau chaude
0	1,00	1,00
0,1	0,70	0,63
0,2	0,45	0,30
0,3	0,25	0,15
0,4	0,15	0,06
0,5	0,05	0,02
0,6	0,02	0
≥ 0,7	0	0

(1) Les valeurs intermédiaires sont calculées par interpolation linéaire entre les deux valeurs adjacentes.
(2) Prated renvoie au dispositif de chauffage des locaux ou au dispositif de chauffage mixte utilisé à titre principal.

Tab.35 Efficacité du produit combiné (régulateur de température + pompe à chaleur)

		AWHP 4MR– EMC 24/28 MI HYBRIDE	AWHP 6MR– EMC 24/28 MI HYBRIDE	AWHP 8MR– EMC 24/28 MI HYBRIDE
IniControl 2	%	152	135	137

© Copyright

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable. Sous réserve de modifications.

DE DIETRICH THERMIQUE S.A.S**www.dedietrich-thermique.fr**

Direction des Ventes France

57, rue de la Gare

F- 67580 MERTZWILLER

☎ +33 (0)3 88 80 27 00

✉ +33 (0)3 88 80 27 99

**DE DIETRICH REMEHA GmbH****www.remeha.de**

Rheiner Strasse 151

D- 48282 EMSDETEN

☎ +49 (0)25 72 / 9161-0

✉ +49 (0)25 72 / 9161-102

info@remeha.de

**DE DIETRICH****www.dedietrich-otoplenie.ru**

129164, Россия, г. Москва

Зубарев переулок, д. 15/1

Бизнес-центр «Чайка Плаза»,
офис 309

☎ +7 (495) 221-31-51

info@dedietrich.ru

VAN MARCKE**www.vanmarcke.be**

Weggevoerdenlaan 5

B- 8500 KORTRIJK

☎ +32 (0)56/23 75 11

**NEUBERG S.A.****www.dedietrich-heating.com**

39 rue Jacques Stas

L- 2010 LUXEMBOURG

☎ +352 (0)2 401 401

DE DIETRICH THERMIQUE Iberia S.L.U.**www.dedietrich-calefaccion.es**

C/Salvador Espriu, 11

08908 L'HOSPITALET de LLOBREGAT

☎ +34 935 475 850

info@dedietrich-calefaccion.es

**DE DIETRICH SERVICE****www.dedietrich-heiztechnik.com**

☎ Freecall 0800 / 201608

WALTER MEIER (Klima Schweiz) AG**www.waltermeier.com**

Bahnstrasse 24

CH-8603 SCHWERZENBACH

+41 (0) 44 806 44 24

Serviceline +41 (0)8 00 846 846

☎ +41 (0) 44 806 44 25

ch.klima@waltermeier.com

WALTER MEIER (Climat Suisse) SA**www.waltermeier.com**

Z.I. de la Veyre B, St-Légier

CH-1800 VEVEY 1

☎ +41 (0) 21 943 02 22

Serviceline +41 (0)8 00 846 846

☎ +41 (0) 21 943 02 33

ch.climat@waltermeier.com

DUEDI S.r.l.**www.duediclima.it**

Distributore Ufficiale Esclusivo

De Dietrich-Thermique Italia

Via Passatore, 12 - 12010

San Defendente di Cervasca

CUNEO

☎ +39 0171 857170

☎ +39 0171 687875

info@duediclima.it

**DE DIETRICH****www.dedietrich-heating.com**

Room 512, Tower A, Kelun Building

12A Guanghua Rd, Chaoyang District

C-100020 BEIJING

☎ +86 (0)106.581.4017

+86 (0)106.581.4018

+86 (0)106.581.7056

☎ +86 (0)106.581.4019

contactBJ@dedietrich.com.cn

BDR Thermea (Czech republic) s.r.o**www.dedietrich.cz**

Jeseniova 2770/56

130 00 Praha 3

☎ +420 271 001 627

info@dedietrich.cz

**De Dietrich**DE DIETRICH THERMIQUE
57, rue de la Gare F- 67580 MERTZWILLER - BP 30

PART OF BDR THERMEA

MW-8000005-6

